



International Sport Federation (IF) recognized by the International Olympic Committee

Кодекс спортивного бриджа — 2017

Авторское право © Всемирной Бриджевой Федерации

С благодарностью членам Комитета по правилам Всемирной Бриджевой Федерации в составе: Макс Бавин, Маурицио Ди Сакко, Дэвид Харрис, Элвин Леви, Чип Мартел, Хауард Уэйнстейн, Джон Уиньел, Адам Уилдавски, Лаури Келсо (секретарь) и Тон Койман (председатель)

Действует с марта 2017

С признательностью Портленд Клубу, Европейской Бриджевой Лиге и Американской Контракт-Бридж Лиге за многолетнее сотрудничество.



Headquarters: Maison du Sport International – 54 av. de Rhodanie – 1007 Lausanne – Switzerland

ПРЕДИСЛОВИЕ К КОДЕКСУ СПОРТИВНОГО БРИДЖА - 2017

В отличие от других интеллектуальных видов спорта, таких как шахматы и го, бридж – это относительно новая игра и поэтому она постоянно эволюционирует. Кодекс спортивного бриджа был впервые опубликован в 1928 г. и подвергался последовательным изменениям в 1933, 1935, 1943, 1963, 1975, 1987, 1997 и 2007 гг. В течение тридцатых годов прошлого века Кодекс представляли Портленд Клуб (Лондон) и Вист Клуб (Нью-Йорк). Начиная с сороковых годов Комиссия по Кодексу Американской Контракт-Бридж Лиги заменила Вист Клуб, а Британская Бриджевая Лига и Европейская Бриджевая Лига дополнили усилия Портленд Клуба.

В настоящее время ответственность за регулярные пересмотры приняла на себя Всемирная Федерация Бриджа, перед Комитетом по правилам которой поставлена задача осуществлять пересмотр Кодекса не реже, чем один раз в десять лет. Следует признать, что настоящий пересмотр – самый обширный на данный момент. Огромное количество предложений поступило от Зон и Национальных федераций, Судей и частных лиц, и все они были внимательно рассмотрены Комитетом. По итогам встреч на многочисленных чемпионатах и в результате обмена тысячами электронных писем консенсус был в конце концов достигнут.

Без сомнения, бриджевый мир должен быть благодарен усердным членам Комитета, имена которых приведены ниже, и, в частности, Тону Койману, который призвал на помощь весь свой громадный опыт, чтобы в качестве Председателя довести дело до победного конца. Невозможно переоценить усилия Секретаря, Лаури Келсо, который выполнил всю сопоставительную и канцелярскую работу и большую часть подготовки текста, потратив на это бесчисленные часы своего времени. Без него работа никогда не была бы завершена.

Тенденции, проявившиеся в процессе пересмотра 2007 года, сохранились – возрастающие полномочия, предоставляемые Судьям, попытки исправлять ситуацию вместо того, чтобы наказывать, сохранение позиций Регламентирующих организаций. Не предполагается, что настоящая версия Кодекса будет действовать всегда (действительно, дискуссии о некоторых правилах продолжались вплоть до момента публикации), однако проверенная и испытанная основа для последующих изданий имеется.

Комитет с благодарностью признает существенную помощь, полученную им от многих частных лиц. Вся она была оценена по достоинству.

Джон Р. Уиньел

В Комитет по правилам ВБФ входили:

Макс Бавин

Маурицио Ди Сакко

Дэвид Харрис

Элвин Леви

Чип Мартел

Хауард Уэйнстейн

Джон Уиньел

Адам Уилдавски

Лаури Келсо (секретарь)

Тон Койман (председатель)

Оглавление

ВВЕДЕНИЕ В КОДЕКС СПОРТИВНОГО БРИДЖА – 2017	12
ОПРЕДЕЛЕНИЯ.....	13
ПРАВИЛО 1 - КОЛОДА	19
А. Старшинство карт и мастей.....	19
В. Лицевая сторона карт.....	19
С. Рубашки карт.....	19
ПРАВИЛО 2 - ДУБЛИКАТНЫЕ КОРОБКИ.....	19
ПРАВИЛО 3 - ПОДГОТОВКА СТОЛОВ	19
ПРАВИЛО 4 - ПАРЫ.....	19
ПРАВИЛО 5 - НАЗНАЧЕНИЕ МЕСТ.....	20
А. Исходная позиция.....	20
В. Изменение положения или стола	20
ПРАВИЛО 6 - ТАСОВАНИЕ И СДАЧА	20
А. Тасование	20
В. Сдача	20
С. Присутствие игроков обеих пар.....	20
D. Новое тасование и пересдача.....	20
E. Выбор Судьей способа тасования и сдачи	21
F. Дублирование сдачи	21
ПРАВИЛО 7 - ОБРАЩЕНИЕ С КОРОБКОЙ И КАРТАМИ	21
А. Размещение коробки	21
В. Извлечение карт из коробки.....	21
С. Возвращение карт в коробку	21
D. Ответственность за процедуры	21
ПРАВИЛО 8 - ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ТУРОВ.....	21
А. Движение коробок и игроков.....	21
В. Конец тура	22
С. Конец последнего тура и конец сессии	22
ПРАВИЛО 9 - ПРОЦЕДУРА, СЛЕДУЮЩАЯ ЗА ОТКЛОНЕНИЕМ.....	22
А. Привлечение внимания к отклонению	22
В. После того, как на отклонение обращено внимание	22
С. Преждевременная коррекция отклонения	22
ПРАВИЛО 10 - НАЗНАЧЕНИЕ ИСПРАВЛЕНИЯ.....	23
А. Право определять исправление	23
В. Отмена исполнения исправления или отказа от него	23
С. Выбор после отклонения	23
ПРАВИЛО 11 - УТРАТА ПРАВА НА ИСПРАВЛЕНИЕ	23
А. Действия ненарушившей стороны	23
В. Штраф после утраты права на исправление.....	23

ПРАВИЛО 12 - ДИСКРЕЦИОННЫЕ ПОЛНОМОЧИЯ СУДЬИ.....	23
А. Полномочия присуждать компенсирующую запись	23
В. Цели компенсации записи	24
С. Присуждение компенсирующей записи.....	24
ПРАВИЛО 13 - НЕПРАВИЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО КАРТ	25
А. Не сделана никакая заявка	25
В. Обнаруженное во время торговли или розыгрыша	25
С. Лишняя карта.....	26
D. Игра завершена.....	26
ПРАВИЛО 14 - ОТСУТСТВУЮЩАЯ КАРТА	26
А. Дефект руки обнаружен до начала розыгрыша.....	26
В. Дефект руки обнаружен впоследствии.....	26
С. Информация из замещения карты	26
ПРАВИЛО 15. НЕПРАВИЛЬНАЯ СДАЧА ИЛИ РУКА.....	27
А. Карты не из той коробки	27
В. В период торговли или розыгрыша обнаружилось, что играется неправильная сдача.....	27
ПРАВИЛО 16 - САНКЦИОНИРОВАННАЯ И НЕСАНКЦИОНИРОВАННАЯ ИНФОРМАЦИЯ	27
А. Использование информации игроками.....	27
В. Посторонняя информация от партнёра	28
С. Информация из взятых назад заявок или игры.....	28
D. Посторонняя информация из других источников.....	29
ПРАВИЛО 17 - ПЕРИОД ТОРГОВЛИ	29
А. Начало периода торговли	29
В. Первая заявка	29
С. Последующие заявки.....	29
D. Конец периода торговли	29
ПРАВИЛО 18 - НАЗНАЧЕНИЯ	30
А. Надлежащая форма	30
В. Перекрытие назначения.....	30
С. Достаточное назначение	30
D. Недостаточное назначение.....	30
E. Старшинство деноминаций	30
F. Различные способы	30
ПРАВИЛО 19 - КОНТРЫ И РЕКОНТРЫ.....	30
А. Контры	30
В. Реконтры.....	30
С. Перекрытие контры или реконтры	31
D. Запись за контракт с контрой или с реконтрой	31

ПРАВИЛО 20 - ОБЗОР И ОБЪЯСНЕНИЕ ЗАЯВОК	31
A. Нечетко распознанная заявка.....	31
B. Обзор торговли в течение периода торговли.....	31
C. Обзор после заключительного паса.....	31
D. Кто может делать обзор торговли.....	31
E. Коррекция ошибки в обзоре.....	31
F. Объяснение заявок.....	32
G. Неправильная процедура.....	32
ПРАВИЛО 21 - ДЕЗИНФОРМАЦИЯ	33
A. Заявка или игра, основанная на собственном непонимании.....	33
B. Заявка, основанная на дезинформации от оппонента.....	33
ПРАВИЛО 22 - ЗАВЕРШЕНИЕ ТОРГОВЛИ	33
ПРАВИЛО 23 - СОПОСТАВИМАЯ ЗАЯВКА	33
A. Определение.....	33
B. Нет исправления.....	34
C. Ненарушившая сторона потерпела ущерб.....	34
ПРАВИЛО 24 - ОТКРЫТАЯ КАРТА ИЛИ ХОД ВО ВРЕМЯ ТОРГОВЛИ	34
A. Малая карта, не являющаяся картой преждевременного хода.....	34
B. Единственная карта ранга онера или карта преждевременного хода.....	34
C. Открыты две или более карты.....	34
D. Разыгрывающая сторона.....	34
E. Вистующие.....	34
ПРАВИЛО 25 - ЗАКОННЫЕ И НЕЗАКОННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ЗАЯВКИ	34
A. Ненамеренная заявка.....	34
B. Преднамеренная заявка.....	35
ПРАВИЛО 26 - ВЗЯТАЯ НАЗАД ЗАЯВКА, ОГРАНИЧЕНИЯ НА ХОД	35
A. Нет ограничений на ход.....	35
B. Ограничения на ход.....	35
ПРАВИЛО 27 - НЕДОСТАТОЧНОЕ НАЗНАЧЕНИЕ	35
A. Принятие недостаточного назначения.....	35
B. Недостаточное назначение не принято.....	36
C. Преждевременная замена.....	36
D. Ненарушившая сторона потерпела ущерб.....	36
ПРАВИЛО 28 - ЗАЯВКИ, СЧИТАЮЩИЕСЯ СДЕЛАННЫМИ В ОЧЕРЕДНОСТИ	36
A. ПО предписано пасовать.....	36
B. Заявка правильного игрока, отменяющая заявку вне очереди.....	36
ПРАВИЛО 29 - ПРОЦЕДУРА ПОСЛЕ ЗАЯВКИ ВНЕ ОЧЕРЕДНОСТИ	37
A. Утрата права на исправление.....	37
B. Отмена заявки вне очереди.....	37
C. Заявка вне очереди является искусственной.....	37

ПРАВИЛО 30 - ПАС ВНЕ ОЧЕРЕДНОСТИ.....	37
А. Очередь ПО делать заявку	37
В. Очередь партнёра или ЛО делать заявку	37
С. Когда пас является искусственным	37
ПРАВИЛО 31 - НАЗНАЧЕНИЕ ВНЕ ОЧЕРЕДНОСТИ	38
А. Очередь ПО делать заявку	38
В. Очередь партнёра или ЛО делать заявку	38
С. Более поздние назначения в очередь ЛО делать заявку	38
ПРАВИЛО 32 - КОНТРА ИЛИ РЕКОНТРА ВНЕ ОЧЕРЕДНОСТИ	38
А. Очередь ПО делать заявку	39
В. Очередь партнёра нарушителя делать заявку	39
С. Более поздние заявки в очередь ЛО делать заявку	39
ПРАВИЛО 33 - ОДНОВРЕМЕННЫЕ ЗАЯВКИ	39
ПРАВИЛО 34 - СОХРАНЕНИЕ ПРАВА НА ЗАЯВКУ	39
ПРАВИЛО 35 - НЕДОПУСТИМЫЕ ЗАЯВКИ.....	39
ПРАВИЛО 36 - НЕДОПУСТИМЫЕ КОНТРЫ И РЕКОНТРЫ	40
А. ЛО нарушителя делает заявку до исправления	40
В. ЛО нарушителя не делает заявку до исправления	40
С. Отклонение, обнаруженное после периода торговли.	40
ПРАВИЛО 37 - ДЕЙСТВИЕ, НАРУШАЮЩЕЕ ОБЯЗАННОСТЬ ПАСОВАТЬ	40
А. ЛО нарушителя делает заявку до исправления	40
В. ЛО нарушителя не делает заявку до исправления	40
ПРАВИЛО 38 - НАЗНАЧЕНИЕ ВЫШЕ СЕМИ	41
А. Розыгрыш недопустим	41
В. Назначение и последующие заявки отменяются.....	41
С. Нарушившая сторона обязана пасовать	41
D. Возможно отсутствие обращения к помощи Правил 26В и 72С.....	41
ПРАВИЛО 39 - ЗАЯВКА ПОСЛЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ПАСА	41
А. Заявки отменяются	41
В. Пас вистующего или любая заявка разыгрывающей стороны	41
С. Другое действие вистующего	41
ПРАВИЛО 40 - ПАРТНЁРСКОЕ ВЗАИМОПОНИМАНИЕ	41
А. Системные соглашения игроков.....	41
В. Особые партнёрские взаимопонимания	42
С. Отклонения от системы и блеф	43
ПРАВИЛО 41 - НАЧАЛО РОЗЫГРЫША	43
А. Закрытый первый ход.....	43
В. Обзор торговли и вопросы.....	44
С. Открытие первого хода	44
D. Рука болвана.....	44
ПРАВИЛО 42 - ПРАВА БОЛВАНА	44
А. Безусловные права	44
В. Ограниченные права	44

ПРАВИЛО 43 - ОГРАНИЧЕНИЯ ПРАВ БОЛВАНА	45
А. Ограничения, налагаемые на болвана	45
В. Если произошло нарушение	45
ПРАВИЛО 44 - ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ И ПРОЦЕДУРА РОЗЫГРЫША	45
А. Ход во взятку	45
В. Последующая игра во взятку	45
С. Требование играть в масть.....	45
D. Невозможность сыграть в масть.....	46
E. Взятки, содержащие козыри.....	46
F. Взятки, не содержащие козырей.....	46
G. Ход во взятки, следующие за первой взяткой.....	46
ПРАВИЛО 45 - СЫГРАННАЯ КАРТА.....	46
А. Игра картой с руки	46
В. Игра картой болвана.....	46
С. Карта, считающаяся сыгранной	46
D. Болван поднимает необозначенную карту	47
E. Пятая карта, сыгранная во взятку	47
F. Болван указывает карту.....	47
G. Переворачивание взятки.....	47
ПРАВИЛО 46 - НЕПОЛНОЕ ИЛИ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ КАРТЫ БОЛВАНА.....	47
А. Надлежащая форма обозначения карты болвана	47
В. Неполное или недействительное обозначение.....	48
ПРАВИЛО 47 - ВЗЯТИЕ НАЗАД СЫГРАННОЙ КАРТЫ	48
А. В ходе исправления	48
В. Чтобы скорректировать незаконную игру	48
С. Чтобы изменить ненамеренное обозначение	48
D. Следуя за изменением игры оппонента	48
E. Изменение игры, основанной на дезинформации.....	49
F. Другие взятия назад	49
ПРАВИЛО 48 - ОТКРЫТИЕ КАРТ РАЗЫГРЫВАЮЩИМ.....	49
А. Разыгрывающий открывает карту	49
В. Разыгрывающий открывает карты	49
ПРАВИЛО 49 - ОТКРЫТИЕ КАРТ ВИСТУЮЩИМ	49
ПРАВИЛО 50 - РАСПОРЯЖЕНИЕ ШТРАФНОЙ КАРТОЙ	49
А. Штрафная карта остается открытой	49
В. Старшая или младшая штрафная карта	50
С. Распоряжение младшей штрафной картой.....	50
D. Распоряжение старшей штрафной картой	50
E. Информация из штрафной карты	51
ПРАВИЛО 51 - ДВЕ ИЛИ БОЛЕЕ ШТРАФНЫЕ КАРТЫ	51
А. Играть нарушителю	51
В. Ходить партнёру нарушителя	51

ПРАВИЛО 52 - НЕВЫПОЛНЕНИЕ ХОДА ИЛИ ИГРЫ ШТРАФНОЙ КАРТОЙ	52
А. Вистующий не выполняет игру штрафной картой	52
В. Вистующий играет другой картой	52
ПРАВИЛО 53 - ПРИНЯТИЕ ХОДА ВНЕ ОЧЕРЕДИ.....	52
А. Ход вне очереди, трактуемый как правильный	52
В. Надлежащий ход, сделанный вслед за ходом с отклонением.....	53
С. Не тот вистующий играет картой после хода разыгрывающего с отклонением.....	53
ПРАВИЛО 54 - ОТКРЫТЫЙ ПЕРВЫЙ ХОД ВНЕ ОЧЕРЕДИ	53
А. Разыгрывающий выкладывает свою руку	53
В. Разыгрывающий принимает ход	53
С. Разыгрывающий обязан принять ход	53
D. Разыгрывающий отказывается принять первый ход.....	53
E. Первый ход неправильной стороны	53
ПРАВИЛО 55 - ХОД РАЗЫГРЫВАЮЩЕГО ВНЕ ОЧЕРЕДИ.....	53
А. Принятие хода разыгрывающего	53
В. Требование разыгрывающему взять ход назад.....	54
С. Разыгрывающий мог получить информацию.....	54
ПРАВИЛО 56 - ХОД ВИСТУЮЩЕГО ВНЕ ОЧЕРЕДИ	54
ПРАВИЛО 57 - ПРЕЖДЕВРЕМЕННЫЙ ХОД ИЛИ ИГРА.....	54
А. Преждевременная игра или ход в следующую взятку.....	54
В. Партнёр нарушителя не может подчиниться исправлению	54
С. Разыгрывающий или болван сыграл.....	55
D. Преждевременная игра в очередь ПО.....	55
ПРАВИЛО 58 - ОДНОВРЕМЕННЫЕ ХОДЫ ИЛИ ИГРА	55
А. Одновременная игра двух игроков.....	55
В. Одновременные карты с одной руки.....	55
ПРАВИЛО 59 - НЕВОЗМОЖНОСТЬ ТРЕБУЕМЫМ ОБРАЗОМ СДЕЛАТЬ ХОД ИЛИ СЫГРАТЬ.....	55
ПРАВИЛО 60 - ИГРА ПОСЛЕ НЕЗАКОННОЙ ИГРЫ	56
А. Игра картой после отклонения	56
В. Вистующий играет до требуемого хода разыгрывающего	56
С. Игра нарушившей стороны до назначения исправления	56
ПРАВИЛО 61 - НЕВЫПОЛНЕНИЕ ИГРЫ В МАСТЬ — ВЫЯСНЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ	
ФАЛЬШРЕНОНСА	56
А. Определение фальшренонса.....	56
В. Право осведомиться о возможном фальшренонсе.....	56
С. Право просматривать взятки	56
ПРАВИЛО 62 - КОРРЕКЦИЯ ФАЛЬШРЕНОНСА.....	56
А. Фальшренонс необходимо скорректировать.....	56
В. Коррекция фальшренонса.....	57
С. Последующие сыгранные карты	57
D. Фальшренонс в двенадцатой взятке.....	57

ПРАВИЛО 63 - УСТАНОВЛЕНИЕ ФАЛЬШРЕНОНСА.....	57
А. Фальшренонс становится установленным	57
В. Фальшренонс не разрешено корректировать.....	57
ПРАВИЛО 64 - ПРОЦЕДУРА ПОСЛЕ УСТАНОВЛЕНИЯ ФАЛЬШРЕНОНСА	58
А. Автоматическая компенсация во взятках.....	58
В. Нет автоматической компенсации во взятках.....	58
С. Возмещение ущерба.....	58
ПРАВИЛО 65 - РАЗМЕЩЕНИЕ ВЗЯТОК.....	59
А. Завершенная взятка.....	59
В. Отслеживание принадлежности взяток.....	59
С. Порядок	59
D. Соглашение о результатах розыгрыша	59
ПРАВИЛО 66 - ПРОСМОТР ВЗЯТОК	59
А. Текущая взятка	59
В. Собственная последняя карта.....	59
С. Завершенные взятки.....	59
D. После завершения розыгрыша	59
ПРАВИЛО 67 - ДЕФЕКТНАЯ ВЗЯТКА	60
А. Прежде, чем обе стороны сыграли в следующую взятку.....	60
В. После игры обеих сторон в следующую взятку.....	60
ПРАВИЛО 68 - ПРЕТЕНЗИЯ НА ВЗЯТКИ ИЛИ УСТУПКА ВЗЯТОК.....	61
А. Определение претензии	61
В. Определение уступки	61
С. Необходимость разъяснения.....	61
D. Приостановка розыгрыша	61
ПРАВИЛО 69 - СОГЛАСОВАННАЯ ПРЕТЕНЗИЯ ИЛИ УСТУПКА	62
А. Установление согласия.....	62
В. Взятие назад установленного согласия	62
ПРАВИЛО 70 - ОСПАРИВАЕМАЯ ПРЕТЕНЗИЯ ИЛИ УСТУПКА	62
А. Общие принципы.....	62
В. Повторение разъясняющего заявления.....	62
С. Имеется оставшийся козырь.....	62
D. Судейские рассмотрения	63
E. Неизложенная линия игры	63
ПРАВИЛО 71 - ОТМЕНА УСТУПКИ	63
ПРАВИЛО 72 - ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ.....	63
А. Соблюдение Кодекса.....	63
В. Нарушение правила.....	63
С. Осознание возможного ущерба	64

ПРАВИЛО 73 - ОБЩЕНИЕ, ТЕМП И ОБМАН	64
А. Подобающее общение между партнёрами	64
В. Неподобающее общение между партнёрами	64
С. Игрок получает несанкционированную информацию от партнёра	64
D. Вариации в темпе или манерах	64
E. Обман	65
ПРАВИЛО 74 - ПОВЕДЕНИЕ И ЭТИКЕТ	65
А. Надлежащее отношение	65
В. Этикет	65
С. Нарушения процедуры	65
ПРАВИЛО 75 – ОШИБОЧНОЕ ОБЪЯСНЕНИЕ ИЛИ ОШИБОЧНАЯ ЗАЯВКА.....	66
А. Ошибка, порождающая несанкционированную информацию	66
В. Ошибочное объяснение	66
С. Ошибочная заявка	66
D. Судейское определение	66
ПРАВИЛО 76 - ЗРИТЕЛИ	67
А. Контроль	67
В. У стола	67
С. Участие	67
D. Статус	67
ПРАВИЛО 77 - ТАБЛИЦА ЗАПИСИ В СПОРТИВНОМ БРИДЖЕ	68
ПРАВИЛО 78 - МЕТОДЫ ПОДСЧЕТА И УСЛОВИЯ СОРЕВНОВАНИЯ.....	69
А. Подсчет в матч–пунктах.....	69
В. Подсчет в международных матч–пунктах (ИМП)	70
С. Подсчет в тотальных пунктах	70
D. Условия соревнования	70
ПРАВИЛО 79 - ВЫИГРАННЫЕ ВЗЯТКИ	70
А. Соглашение по выигранным взяткам	70
В. Разногласие по выигранным взяткам	70
С. Ошибка в записи	71
ПРАВИЛО 80 - РЕГЛАМЕНТАЦИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ	71
А. Регламентирующая организация	71
В. Организатор турнира	71
ПРАВИЛО 81 - СУДЬЯ.....	72
А. Официальный статус.....	72
В. Ограничения и ответственность	72
С. Обязанности и полномочия Судьи	72
D. Делегирование обязанностей	73
ПРАВИЛО 82 - ИСПРАВЛЕНИЕ ПРОЦЕДУРНЫХ ОШИБОК	73
А. Обязанность Судьи	73
В. Исправление ошибки	73
С. Ошибка Судьи.....	73

ПРАВИЛО 83 - УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРАВЕ НА АПЕЛЛЯЦИЮ	73
ПРАВИЛО 84 - ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ ПО СОГЛАСОВАННЫМ ФАКТАМ	73
А. Никакого исправления	73
В. Правило предусматривает исправление	73
С. Выбор игрока.....	73
D. Выбор Судьи	73
ПРАВИЛО 85 - ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ ПО ОСПАРИВАЕМЫМ ФАКТАМ.....	74
А. Судейская оценка.....	74
В. Факты не установлены.....	74
ПРАВИЛО 86 - КОМАНДНАЯ ИГРА	74
А. Заменяющая сдача.....	74
В. Результат, полученный за другим столом	74
ПРАВИЛО 87 - ИСПОРЧЕННАЯ СДАЧА.....	75
А. Определение	75
В. Парный и индивидуальный подсчет	75
С. Командный подсчет.....	75
ПРАВИЛО 88 - ПРИСУЖДЕНИЕ ВОЗМЕЩАЮЩИХ ПУНКТОВ	75
ПРАВИЛО 89 - ИСПРАВЛЕНИЕ В ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ТУРНИРАХ.....	75
ПРАВИЛО 90 - ПРОЦЕДУРНЫЕ ШТРАФЫ	75
А. Власть Судьи	75
В. Проступки, подлежащие процедурному штрафу	76
ПРАВИЛО 91 - НАКАЗАТЬ ИЛИ ОТСТРАНИТЬ	76
А. Полномочия Судьи.....	76
В. Право дисквалифицировать	76
ПРАВИЛО 92 - ПРАВО НА АПЕЛЛЯЦИЮ	76
А. Право участника	76
В. Время апелляции	76
С. Как подавать апелляцию.....	76
D. Согласие апеллянтов	76
ПРАВИЛО 93 - АПЕЛЛЯЦИОННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ.....	77
А. Апелляционный комитет отсутствует.....	77
В. Апелляционный комитет имеется.....	77
С. Дальнейшие апелляционные возможности.....	77

ВВЕДЕНИЕ В КОДЕКС СПОРТИВНОГО БРИДЖА – 2017

Поскольку спортивный бридж всё время эволюционирует и меняется, Всемирная Федерация Бриджа поставила перед своим Комитетом по правилам задачу «не реже, чем раз в десять лет, осуществлять тщательное обследование и обновление всего здания Кодекса».

Последний пересмотр, стартовавший примерно пять лет назад, - самый всеобъемлющий на данный момент. Мы обратились к Зонам, Национальным бриджевым организациям и всем интересующимся частным лицам за предложениями и комментариями.

После сопоставления они были тщательно рассмотрены Комитетом вместе с соответствующими правилами, которые после этого исправлялись либо оставались без изменения. Обсуждения проводились на многочисленных чемпионатах, а объем переписки за пять лет составил несколько тысяч электронных писем.

Цель Кодекса не изменилась. Он предназначен для того, чтобы определять правильную процедуру и предоставлять адекватные средства защиты прав, когда что-то идёт не так. Кодекс предназначен не для того, чтобы наказывать за отклонения, а для того, чтобы исправлять ситуации, в которых иначе невиновные могли бы потерпеть ущерб. Игрокам следует быть готовым к тому, чтобы благосклонно принять любое исправление, наказание или судейское решение.

Проявившиеся в 2007 году тенденции предоставлять Судьям больше свободы действий в применении Правил сохранились, и были предприняты попытки сделать интерпретации яснее. Комитет намерен подготовить отдельный официальный Комментарий, содержащий примеры, способные этому помочь.

Было сохранено установленное использование оборотов: «может» делать (невыполнение не является неправильным), «делает» (устанавливает правильную процедуру без указания, что нарушение будет наказано), «следует» делать (невыполнение является нарушением, подвергающим риску права нарушителя, но наказан он будет не часто), «должен» делать (нарушение повлечёт штраф чаще, чем будет прощено), «обязан» делать (самое сильное выражение, действительно серьёзная проблема). И далее, «обязан не делать» — это самый сильный запрет, «должен не делать» - сильный запрет, но «не разрешено делать» - более сильный запрет, почти «обязан не делать».

Примечание переводчиков: при использовании в переводе безлично-предикативной формы «следует» заменяется на «нужно», «обязан» – на «необходимо», а «обязан не» – на «запрещено».

Во избежание сомнений отметим, что данное Введение и нижеследующий раздел Определения являются частями Кодекса.

Наконец, если контекст с очевидностью не требует иного, единственное число включает множественное, мужской род включает женский и наоборот.

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

<i>Алерт</i>	<i>Alert</i> Уведомление, форма которого может быть установлена Регламентирующей организацией, о том, что оппонентам может потребоваться объяснение.
<i>Блефовая заявка (обычно называемая «блефом»)</i>	<i>Psychic call</i> Преднамеренное и грубое искажение онерной силы и/или длины масти.
<i>Болван</i>	<i>Dummy</i> 1. Партнёр разыгрывающего. Он становится болваном, когда открывается первый ход, и перестаёт быть болваном, когда розыгрыш завершается. 2. Карты партнёра разыгрывающего с момента их выкладывания на стол после первого хода.
<i>Взятка</i>	<i>Trick</i> Единица, посредством которой определяется итог контракта, состоящая (если не испорчена) из четырёх карт, положенных по одной каждым игроком в очерёдности, начиная с хода.
<i>Взятый назад</i>	<i>Withdrawn, Cancelled, Retracted</i> Действия, именуемые «взятыми назад» («withdrawn»), включают «отменённые» («cancelled») действия и «взятые назад» («retracted») карты.
<i>Видимая карта</i>	<i>Visible Card</i> Карта, удерживаемая таким образом, что её лицевая сторона может быть видна оппоненту или партнёру.
<i>Вистующий</i>	<i>Defender</i> Оппонент (предполагаемого) разыгрывающего.
<i>Гейм</i>	<i>Game</i> 100 или более пунктов за взятки, начисленные в одной сдаче (см. Правило 77).
<i>Дезинформация</i>	<i>Misinformation</i> Невыполнение стороной обязанности аккуратного раскрытия партнёрского метода или взаимопонимания, как и когда это требуется правилом или регламентацией.
<i>Деноминация</i>	<i>Denomination</i> Масть или без козыря, указанные в назначении.
<i>Заявка</i>	<i>Call</i> Любое назначение, контра, реконтра или пас.
<i>Зональность</i>	<i>Vulnerability</i> Условия для назначения штрафов за недобранные взятки и премий (см. Правило 77).
<i>Игра</i>	<i>Play</i> 1. Выкладывание карты с руки во взятку, включая первую карту (являющуюся ходом). 2. Совокупность заявок и розыгрыша сдачи.

<i>Играть в масть</i>	<i>Follow suit</i> Играть картой той масти, в которую был сделан ход.
<i>Искусственная заявка</i>	<i>Artificial call</i> 1. Назначение, контра или реконтра, которые передают информацию (не являющуюся информацией, которую игроки повсеместно воспринимают как само собой разумеющуюся), отличную от желания (или дополнительную к желанию) играть в названной деноминации или в последней названной деноминации. 2. Пас, который обещает силу больше указанной. 3. Пас, который обещает или отрицает ценности помимо ценностей в последней названной масти.
<i>Исправление</i>	<i>Rectification</i> Корректирующие меры, применяемые когда отклонение стало объектом внимания Судьи.
<i>Козырь</i>	<i>Trump</i> Каждая карта деноминации, названной в мастевом контракте.
<i>Колода</i>	<i>Rack</i> 52 игральные карты, которыми играют в бридж.
<i>Команда</i>	<i>Team</i> Две или более пары, играющие по разным сторонам света за разными столами, но на общий счёт (соответствующие регламентации могут допускать команды из более, чем четырёх игроков).
<i>Компенсирующая запись</i>	<i>Adjusted score</i> Запись, присуждённая Судьёй (см. Правило 12). Она бывает либо “искусственной”, либо “назначенной”.
<i>Контра</i>	<i>Double</i> Заявка на назначение оппонентов, увеличивающая счёт за выполненные или проигранные контракты. (см. Правила 19А и 77)
<i>Контракт</i>	<i>Contract</i> Обязательство стороны разыгрывающего выиграть в названной деноминации число объявленных взяток, указанных в окончательном назначении, будь то без контры, с контрой или с реконтрой (см. Правило 22).
<i>Коробка</i>	<i>Board</i> Дубликатная коробка, описанная в Правиле 2.
<i>Лишняя взятка</i>	<i>Overtrick</i> Каждая взятка, выигранная стороной разыгрывающего сверх контракта.
<i>ЛО</i>	<i>LHO</i> Левый оппонент.

<i>Масть</i>	<i>Suit</i> Одна из четырёх групп карт в колоде, каждая из которых состоит из тринадцати карт и имеет характерный символ: пики (♠), червы (♥), бубны (♦), трефы (♣).
<i>Матч-пункт</i>	<i>Match point</i> Единица подсчёта, присуждаемая участнику как результат сравнения его записи с одной или несколькими другими записями. См. Правило 78А.
<i>Международный матч-пункт (ИМП)</i>	<i>International match point (IMP)</i> Единица подсчёта, присуждаемая согласно шкале, установленной в Правиле 78В.
<i>Назначение</i>	<i>Bid</i> Обязательство выиграть по крайней мере указанное число объявленных взяток (взятки сверх шести) в указанной деноминации.
<i>Нарушение</i>	<i>Infraction</i> Нарушение игроком Правила или законной регламентации.
<i>Ненамеренный</i>	<i>Unintended</i> Неумышленный; не под контролем воли; без намерения игрока в момент его действия.
<i>Недобранная взятка</i>	<i>Undertrick</i> Каждая взятка, которой недостаёт стороне разыгрывающего для выполнения контракта (см. Правило 77).
<i>Объявленная взятка</i>	<i>Odd trick</i> Каждая взятка, которая должна быть взята стороной разыгрывающего сверх шести.
<i>Онёр</i>	<i>Honour</i> Любой Туз, Король, Дама, Валет или 10.
<i>Оппонент</i>	<i>Opponent</i> Игрок другой стороны; любой участник противостоящей пары.
<i>Отклонение</i>	<i>Irregularity</i> Отступление от правильной процедуры. Отклонения включают те, что связаны с нарушением, совершенным игроком, но не ограничиваются ими.
<i>Отменённый</i>	<i>Cancelled</i> См. 'Взятый назад'
<i>Очередность</i>	<i>Rotation</i> Переход по часовой стрелке нормальной очереди делать заявку или играть картой; также порядок (в направлении по часовой стрелке), в котором рекомендовано сдавать (по одной) карты.
<i>Очередь</i>	<i>Turn</i> Правильный момент, в который игроку надлежит сделать заявку или сыграть.

<i>Партнёр</i>	<i>Partner</i> Игрок, с которым один из игроков играет как одна сторона против двух других игроков за столом.
<i>Пас</i>	<i>Pass</i> Заявка, указывающая, что в данную очередь игрок принял решение не делать назначения и не заявлять контру или реконтру.
<i>Первый ход</i>	<i>Opening lead</i> Карта, которой был сделан ход в первую взятку.
<i>Период розыгрыша</i>	<i>Play period</i> Период розыгрыша начинается, когда карта первого хода в сдаче открыта; в период розыгрыша каждое право участника прекращается, а возможность утрачивается в момент, предусмотренный соответствующим Правилom. Сам период розыгрыша завершается, когда в следующей сдаче карты извлечены из своих отделений (или когда завершена последняя сдача тура).
<i>ПО</i>	<i>RHO</i> Правый оппонент.
<i>Посторонний</i>	<i>Extraneous</i> Не являющийся частью законной процедуры игры.
<i>Премиальные пункты</i>	<i>Premium points</i> Любые заработанные пункты, кроме пунктов за взятки (см. Правило 77).
<i>Предполагаемый разыгрывающий</i>	<i>Presumed Declarer</i> Игрок, который при отсутствии отклонения станет разыгрывающим.
<i>Пункты за взятки</i>	<i>Trick points</i> Пункты, начисляемые стороне разыгрывающего за выполнение контракта (см. Правило 77).
<i>Разыгрывающий</i>	<i>Declarer</i> Тот игрок стороны, сделавшей окончательное назначение, который первым назначил названную в окончательном назначении деноминацию. Он становится разыгрывающим, когда открывается первый ход (но см. Правило 54А в случае, когда первый ход сделан вне очереди).
<i>Реконтра</i>	<i>Redouble</i> Заявка на контру оппонентов, увеличивающая счёт за выполненные или проигранные контракты (см. Правила 19В и 77).
<i>Розыгрыш</i>	<i>Play</i> 1. Вся совокупность игры картами. 2. Период, в течение которого происходит игра картами.
<i>Рука</i>	<i>Hand</i> Карты, первоначально сданные игроку, или их остающаяся часть

<i>Сдача</i>	<p><i>Board</i></p> <p>1. Четыре руки, как они первоначально сданы и помещены в дубликатную коробку для игры в течение сессии.</p> <p><i>Deal</i></p> <p>2. Процесс распределения колоды для формирования рук четырёх игроков. 3. Совокупность расклада карт, торговли и игры, рассматриваемая как единое целое</p>
<i>Сессия</i>	<p><i>Session</i></p> <p>Продолжительный период игры, в течение которого запланировано сыграть количество сдач, установленное Организатором турнира. (Может иметь различные значения – в Правилах 4, 12C2 и 91).</p>
<i>Сторона</i>	<p><i>Side</i></p> <p>Два игрока за столом, составляющие пару, против двух других игроков.</p>
<i>Торговля</i>	<p><i>Auction</i></p> <p>1. Процесс определения контракта посредством последовательных заявок. Торговля начинается, когда делается первая заявка. 2. Совокупность всех сделанных заявок (см. Правило 17).</p>
<i>Тур</i>	<p><i>Round</i></p> <p>Часть сессии, которая играется без передвижения игроков.</p>
<i>Турнир</i>	<p><i>Event, Tournament</i></p> <p>Соревнование из одной или нескольких сессий.</p>
<i>Упорядоченная колода</i>	<p><i>Sorted deck</i></p> <p>Колода карт, не перемешанная случайным образом из предыдущего состояния</p>
<i>Участник</i>	<p><i>Contestant</i></p> <p>В индивидуальном турнире — игрок; в парном турнире — двое игроков, играющих как партнёры в течение турнира; в командном турнире — четверо или более игроков, играющих в одной команде.</p>
<i>Ход</i>	<p><i>Lead</i></p> <p>Первая карта, сыгранная во взятку.</p>
<i>Частичная запись</i>	<p><i>Part score</i></p> <p>90 или менее пунктов за взятки, начисленных в одной сдаче (см. Правило 77).</p>
<i>Шлем</i>	<p><i>Slam</i></p> <p>Контракт, в котором необходимо выиграть шесть объявленных взятков (называемый Малым шлемом) или семь объявленных взятков (называемый Большим шлемом).</p>

<i>Штраф</i>	<i>Penalty</i> (См. также 'Исправление') Штрафы бывают двух типов:
<i>дисциплинарные</i>	те, которые применяются для поддержания вежливости и должного порядка (см. Правило 91), и
<i>процедурные</i>	штрафы (дополнительно к исправлению), налагаемые по усмотрению Судьи в случаях отклонений от процедуры (см. Правило 90).
<i>Штрафная карта</i>	<i>Penalty card</i> Карта, подлежащая распоряжению по Правилу 50.

ПРАВИЛО 1 - КОЛОДА

А. Старшинство карт и мастей

В спортивный бридж играют колодой из 52 карт, содержащей по 13 карт в каждой из четырёх мастей. Масти располагаются по убыванию старшинства в следующем порядке: пики (♠), червы (♥), бубны (♦), трефы (♣). Карты каждой масти располагаются по убыванию старшинства в следующем порядке: Туз, Король, Дама, Валет, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2.

В. Лицевая сторона карт

Регламентирующая организация может потребовать, чтобы лицевая сторона каждой карты была симметрична.

С. Рубашки карт

Нужно, чтобы рубашки всех 52 карт были идентичны. Они могут включать слова, логотип или картинки, но нужно, чтобы используемое изображение обладало центром симметрии.

ПРАВИЛО 2 - ДУБЛИКАТНЫЕ КОРОБКИ

Для каждой играемой в сессии сдачи предусмотрена дубликатная коробка, содержащая колоду. Каждая коробка пронумерована и имеет четыре отделения для размещения четырёх рук, обозначаемых сторонами света: Север, Восток, Юг и Запад. Сдающий и зональность определяются следующим образом:

Сдающий: Север	Коробки	1	5	9	13
Сдающий: Восток	Коробки	2	6	10	14
Сдающий: Юг	Коробки	3	7	11	15
Сдающий: Запад	Коробки	4	8	12	16
Зональность: никто не в зоне	Коробки	1	8	11	14
Зональность: Север - Юг в зоне	Коробки	2	5	12	15
Зональность: Восток - Запад в зоне	Коробки	3	6	9	16
Зональность: все в зоне	Коробки	4	7	10	13

Та же последовательность повторяется для коробок 17 — 32 и каждой последующей группы из 16 коробок.

Следует не использовать коробки, которые не удовлетворяют указанным условиям. Однако если такая коробка используется, то условия, обозначенные на ней, действительны для данной сессии.

ПРАВИЛО 3 - ПОДГОТОВКА СТОЛОВ

За каждым столом играют четверо игроков; столы нумеруются в порядке, устанавливаемом Судьёй. Судья обозначает одно направление как Север; остальные стороны света определяются относительно Севера обычным образом.

ПРАВИЛО 4 - ПАРЫ

Четыре игрока за каждым столом образуют две пары или стороны: Север — Юг против Востока — Запада. В парные или командные турниры участники вступают соответственно парами или командами и не меняют состав пар в течение сессии (разве что с разрешения Судьи). В индивидуальные турниры каждый игрок вступает отдельно — пары изменяются в течение сессии.

ПРАВИЛО 5 - НАЗНАЧЕНИЕ МЕСТ

А. Исходная позиция

Судья назначает исходную позицию каждому участнику (отдельному игроку, паре или команде) перед началом сессии. Если нет других указаний, то игроки каждой пары или команды могут выбирать любые из выделенных им мест по взаимному согласию. Выбрав единожды какое-либо положение (в отношении сторон света), игрок может изменить его в течение сессии только по указанию или с разрешения Судьи.

В. Изменение положения или стола

Игроки изменяют свои исходные положения (в отношении сторон света) или переходят к другим столам в соответствии с указаниями Судьи. Судья ответственен за чёткое оглашение этих указаний; каждый игрок ответственен за передвижение тогда и туда, куда ему указано, и за размещение на надлежащем месте после каждого передвижения.

ПРАВИЛО 6 - ТАСОВАНИЕ И СДАЧА

А. Тасование

Перед началом игры колода тщательно тасуется. Снятие производится, если этого попросит любой из оппонентов.

В. Сдача

Карты необходимо сдавать лицевой стороной вниз, по одной, в четыре руки по тринадцать карт в каждую; затем каждая рука помещается в одно из четырёх отделений коробки, лицевой стороной вниз. Любые две смежные карты из колоды должны сдаваться в разные руки. Рекомендуемая процедура состоит в сдаче карт по очереди в направлении по часовой стрелке.

С. Присутствие игроков обеих пар

Представителю каждой из сторон следует присутствовать при тасовании и сдаче, разве что Судья распорядится иначе.

Д. Новое тасование и пересдача

1. Если до того, как в сдаче в первый раз началась торговля, выяснилось, что карты сданы неправильно или что во время тасования или сдачи какой-либо игрок мог видеть лицевую сторону карты, принадлежащей другому игроку, то должно быть новое тасование и сдача. Впоследствии при случайно увиденной карте, принадлежащей руке другого игрока, до завершения игры сдачи применяется Правило 16D (но см. Правило 24).
2. Если только целью турнира не является повторная игра прошедших сдач, результат не разрешено оставить в силе, если карты были сданы без тасования из упорядоченной колоды¹ или если сдача была импортирована из другой сессии. (Эти условия должны не препятствовать обмену сдачами между столами, если таковой требуется.)
3. Судья может потребовать нового тасования и пересдачи по любой причине, согласующейся с настоящим Кодексом (но см. Правило 22B и Правило 86A).

¹ «Упорядоченная колода» — это колода карт, не перемешанная случайным образом из предыдущего состояния.

Е. Выбор Судьёй способа тасования и сдачи

1. Судья может распорядиться, чтобы тасование и сдача были произведены на каждом столе непосредственно перед началом игры.
2. Судья может сам заранее произвести тасование и сдачу.
3. Судья может иметь помощников или других назначенных представителей, которые выполняют тасование и сдачу заранее.
4. Судья может потребовать иной способ сдачи или предварительной сдачи, чтобы воспроизвести такое же, как в пунктах А и В выше, полностью случайное ожидание.

Ф. Дублирование сдачи

Если этого требуют условия игры, то одна или несколько точных копий каждой исходной сдачи могут быть подготовлены согласно инструкциям Судьи. Когда он даёт такие инструкции, то обычно сдача должна не пересдаваться (хотя у Судьи есть полномочия для подобного указания).

ПРАВИЛО 7 - ОБРАЩЕНИЕ С КОРОБКОЙ И КАРТАМИ

А. Размещение коробки

Когда должна играть сдача, коробка размещается в центре стола, где она должна, правильно ориентированная, находиться до окончания игры.

В. Извлечение карт из коробки

1. Каждый игрок берет свою руку из отделения коробки, соответствующего его позиции (в отношении сторон света) за столом.
2. Каждый игрок пересчитывает свои карты лицевой стороной вниз, чтобы убедиться, что их ровно тринадцать; после этого, прежде чем сделать заявку, он обязан ознакомиться с лицевыми сторонами своих карт.
3. Во время игры каждый игрок сохраняет владение своими картами, не позволяя им смешиваться с картами никакого другого игрока. Во время или после игры игроки должны не касаться никаких карт, кроме своих собственных, разве что с разрешения оппонента или Судьи (но разыгрывающий может играть картами болвана в соответствии с Правилom 45).

С. Возвращение карт в коробку

После завершения розыгрыша каждому игроку следует перетасовать свои исходные тринадцать карт, после чего он возвращает их в отделение коробки, соответствующее его позиции (в отношении сторон света) за столом. После этого рука должна не извлекаться из коробки иначе как в присутствии хотя бы одного из игроков каждой стороны или Судьи.

Д. Ответственность за процедуры

Любой участник, остающийся за каким-либо столом на протяжении всей сессии, прежде других отвечает за поддержание надлежащих условий для игры за этим столом.

ПРАВИЛО 8 - ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ТУРОВ

А. Движение коробок и игроков

1. Судья даёт указания игрокам о надлежащем движении коробок и передвижении участников.
2. Если Судья не распорядился иначе, то игрок, занимающий за каждым из столов позицию Севера, ответственен за передачу только что завершённых на его столе сдач на надлежащий стол для следующего тура.

В. Конец тура

1. В общем случае тур заканчивается, когда Судья даёт сигнал к началу следующего тура; но если к этому времени игра за каким-либо столом не закончена, то тур для этого стола продолжается до тех пор, пока на нём не будет произведено передвижение игроков.
2. Когда Судья использует свою власть для откладывания игры сдачи, тур для этой сдачи не завершается для игроков, занятых в ней, пока сдача не будет разыграна и результат согласован и записан, разве что Судья отменит игру сдачи.

С. Конец последнего тура и конец сессии

Последний тур сессии и сама сессия заканчиваются для каждого стола тогда, когда завершена игра всех сдач, которые планировалось сыграть на этом столе, и все записи зарегистрированы без возражений.

ПРАВИЛО 9 - ПРОЦЕДУРА, СЛЕДУЮЩАЯ ЗА ОТКЛОНЕНИЕМ

А. Привлечение внимания к отклонению

1. Если не запрещено правилами, в период торговли любой игрок может привлечь внимание к отклонению, независимо от того, его ли очередь делать заявку.
2. Если не запрещено правилами, разыгрывающий или любой из вистующих может привлечь внимание к отклонению, случившемуся во время розыгрыша. В случае неправильного размещения карты см. Правило 65В3.
3. Любой игрок (включая болвана) может попытаться предотвратить отклонение (но болван - с соблюдением Правил 42 и 43).
4. Болвану не разрешено привлекать внимание к отклонению, пока розыгрыш сдачи не завершён, (но см. Правило 20F5 относительно коррекции несомненно ошибочного объяснения разыгрывающего).
5. Не существует обязанности привлекать внимание к нарушению правила, совершенному своей собственной стороной (но см. Правило 20F5 относительно коррекции несомненно ошибочного объяснения партнёра).

В. После того, как на отклонение обращено внимание

1. (a) Судью следует вызвать сразу же после того, как к отклонению привлечено внимание.
(b) После того, как к отклонению привлечено внимание, вызвать Судью может любой игрок, включая болвана.
(c) Вызов Судьи не влечёт за собой потери игроком каких-либо прав, которыми он мог обладать.
(d) Тот факт, что игрок привлекает внимание к отклонению, совершенному его стороной, никак не влияет на права его оппонентов.
2. Игроки должны не предпринимать никаких действий до тех пор, пока Судья не объяснит всех обстоятельств в отношении исправления отклонения.

С. Преждевременная коррекция отклонения

Любая преждевременная коррекция отклонения нарушителем может подвергнуть его дальнейшему исправлению. (см. ограничения на ход в Правиле 26В).

ПРАВИЛО 10 - НАЗНАЧЕНИЕ ИСПРАВЛЕНИЯ

А. Право определять исправление

Только Судья имеет право определять исправления (когда они применимы). Игроки не имеют права по собственной инициативе определять исправления (или отказываться от них - см. Правило 81C5).

В. Отмена исполнения исправления или отказа от него

Судья может оставить в силе или отменить любое исправление или любой отказ от него, которые совершены игроками без его указаний.

С. Выбор после отклонения

1. Когда настоящий Кодекс предоставляет выбор действий после отклонения, Судья должен объяснить все доступные возможности.
2. Если после отклонения игрок имеет выбор, то он обязан осуществить этот выбор, не советуясь с партнёром.
3. Когда настоящий Кодекс предоставляет невиновной стороне выбор после совершенного оппонентом отклонения, уместно выбрать наиболее выгодное действие.
4. При условии выполнения Правила 16C2 после исправления отклонения для нарушителей уместно сделать любую выгодную для своей стороны заявку или игру, даже если окажется, что они извлекли выгоду из своего собственного нарушения (но см. Правила 27 и 72C).

ПРАВИЛО 11 - УТРАТА ПРАВА НА ИСПРАВЛЕНИЕ

А. Действия ненарушившей стороны

Право на исправление отклонения может быть утрачено, если любой из игроков ненарушившей стороны предпримет какие-либо действия до вызова Судьи. Если какая-то из сторон получила выгоду в результате дальнейших действий оппонента, предпринятых в незнании относящихся к делу положений правила, то Судья компенсирует запись только этой стороны, изымая любое полученное преимущество. Другая сторона сохраняет запись, полученную за столом.

В. Штраф после утраты права на исправление

Даже после того, как право на исправление утрачено в соответствии с настоящим Правилем, Судья может наложить процедурный штраф (см. Правило 90).

ПРАВИЛО 12 - ДИСКРЕЦИОННЫЕ ПОЛНОМОЧИЯ СУДЬИ

А. Полномочия присуждать компенсирующую запись

По заявлению любого игрока в период, установленный Правилем 92B, или по своей собственной инициативе Судья может присудить компенсирующую запись, когда настоящий Кодекс уполномочивает его на это (в командном соревновании см. Правило 86B). Это включает:

1. Судья может присудить компенсирующую запись в пользу ненарушившего участника, когда он сочтёт, что настоящий Кодекс не предписывает никакого исправления для именно этого вида совершенного нарушения.
2. Судья присуждает искусственную компенсирующую запись, если не может быть сделано никакое исправление, которое позволило бы нормально сыграть сдачу (см. пункт C2 ниже).

3. Судья может присудить компенсирующую запись, если было применено неправильное исправление отклонения.

В. Цели компенсации записи

1. Целью компенсации записи является возмещение ущерба ненарушившей стороне и изъятие любого преимущества, полученного нарушившей стороной благодаря её нарушению. Ущерб существует, когда из-за нарушения невиновная сторона получает за столом результат менее благоприятный, чем тот, который был бы ожидаем, если бы это нарушение не произошло.
2. Судья не имеет права присуждать компенсирующую запись на тех основаниях, что исправление, предусмотренное в настоящем Кодексе, чрезмерно сурово или выгодно для любой из сторон.

С. Присуждение компенсирующей записи

1. (a) Когда после отклонения Судья уполномочен настоящим Кодексом компенсировать запись и когда он в состоянии присудить назначенную компенсирующую запись, он так и поступает. Эта запись заменяет запись, полученную в игре.
(b) При присуждении назначенной компенсирующей записи Судье следует стремиться восстановить настолько близко, насколько возможно, вероятный исход сдачи при условии, что отклонения не произошло бы.
(c) Назначенная компенсирующая запись может быть «взвешена» для учёта вероятностей множества возможных результатов, но в него разрешено включать лишь те исходы, которые могли бы быть достигнуты законным путём.
(d) Если возможности многочисленны или неочевидны, то Судья может присудить искусственную компенсирующую запись (см. пункт С2 ниже).
(e) Если после отклонения ненарушившая сторона способствовала получению ею ущерба из-за чрезвычайно серьёзной ошибки (не связанной с нарушением) или из-за азартного действия, последствий которого в случае неудачи она могла бы надеяться избежать в результате исправления, то
 - (i) Нарушившей стороне присуждается запись, которая была бы ей предназначена как следствие исправления её нарушения.
 - (ii) Ненарушившая сторона не получает компенсацию за ту часть своего ущерба, которая была причинена ею самой.
2. (a) Когда из-за отклонения не может быть получено никакого результата [см. также пункт С1(d)], Судья присуждает искусственную компенсирующую запись согласно с ответственностью за отклонение: “средний минус” (не более 40% от максимально возможных матч–пунктов в парном турнире) непосредственно виновному участнику; “среднее” (50% в парном турнире) участнику, виновному лишь частично; “средний плюс” (не менее 60% в парном турнире) участнику, невиновному ни в какой мере.
(b) Когда Судья выбирает присудить искусственную компенсирующую запись “средний плюс” или “средний минус” при игре на ИМПы, этот результат составляет плюс 3 ИМПа или минус 3 ИМПа соответственно. При условии одобрения Регламентирующей организацией, это может быть изменено Организатором турнира, как предусмотрено Правилами 78D, 86B3 и пунктом (d) ниже.

- (c) Вышеизложенное модифицируется для ненарушившего участника, который получает в сессии больше, чем 60% всех возможных матч-пунктов или для нарушившего участника, который получает в сессии меньше, чем 40% всех возможных матч-пунктов (или эквиваленты в ИМПах). Таким участникам присуждается процент (или эквивалент в ИМПах), полученный в остальных сдачах этой сессии.
- (d) Регламентирующая организация может предусмотреть ситуацию, когда участнику не удаётся получить результат в нескольких сдачах одной и той же сессии. Записи, назначенные в каждой последующей сдаче, могут отличаться, в соответствии с регламентацией, от предписанных пунктами (a) и (b) выше.
3. В индивидуальных турнирах Судья применяет исправления, предусматриваемые настоящим Кодексом, а также положения, требующие присуждения компенсирующей записи, в равной мере к обоим игрокам нарушившей стороны, даже если только один из них может быть ответственным за отклонение. Но Судья должен не налагать процедурный штраф на партнёра нарушителя, если, по мнению Судьи, он ни в какой мере не ответственен за это нарушение.
4. Когда Судья присуждает несбалансированные компенсирующие записи в игре на выбывание, результат каждого участника в сдаче подсчитывается отдельно, а затем обоим участникам назначается среднее между этими результатами.

ПРАВИЛО 13 - НЕПРАВИЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО КАРТ²

А. Не сделана никакая заявка

Если ни один из игроков, имеющих неправильное количество карт, не сделал никакой заявки, то:

1. Судья должен устранить несоответствие, и, если никто из игроков не видел карт другого игрока, он должен потребовать, чтобы сдача была сыграна обычным образом.
2. Когда Судья определяет, что одно или несколько отделений коробки содержали неправильное количество карт и игрок уже видел одну или несколько карт из руки другого игрока, Судья разрешает сыграть эту сдачу и подсчитать результат. Если Судья впоследствии сочтёт, что посторонняя информация повлияла на исход сдачи, то он должен скомпенсировать запись [см. Правило 12C1(b)] и может оштрафовать нарушителя.

В. Обнаруженное во время торговли или розыгрыша

Когда Судья определяет, что рука игрока первоначально содержала более 13 карт, а рука другого игрока – менее, и любой игрок с неправильной рукой сделал заявку, тогда:

1. Если Судья сочтёт, что есть возможность исправить сдачу и сыграть её, то сдача может быть сыграна без изменения заявки. По завершении розыгрыша Судья может присудить компенсирующую запись.
2. В противном случае, когда заявка была сделана с неправильным количеством карт, Судья должен присудить компенсирующую запись [см. Правило 12C1(b)] и может оштрафовать нарушителя.

² Это Правило применяется, когда обнаружилось, что одна или несколько рук содержат более 13 карт. См. Правило 14 для случаев, включающих дефектную колоду.

С. Лишняя карта

Любая лишняя карта, не принадлежащая данной сдаче, будучи обнаружена, удаляется. Торговля и розыгрыш продолжаются без дальнейшего исправления. Компенсирующую запись присуждать не разрешено, разве что обнаружится, что такая карта была сыграна в уже завершённую взятку.

Д. Игра завершена

Когда после завершения игры установлено, что рука игрока содержала первоначально более тринадцати карт, а рука другого игрока — менее, результат необходимо отменить и присудить компенсирующую запись (может применяться Правило 86В). Нарушивший участник может быть подвергнут процедурному штрафу.

ПРАВИЛО 14 - ОТСУТСТВУЮЩАЯ КАРТА

А. Дефект руки обнаружен до начала розыгрыша

Когда до того, как карта первого хода открыта, обнаруживается, что одна или несколько рук содержат менее 13 карт и никакая рука не имеет более 13 карт, Судья производит поиск каждой отсутствующей карты, и:

1. Если карта найдена, то она возвращается в дефектную руку.
2. Если карту не удаётся найти, Судья, заменив колоду, восстанавливает сдачу.
3. Торговля и розыгрыш продолжаются обычным образом без изменения любой из сделанных заявок; считается, что восстановленная рука все время содержала все свои карты.

В. Дефект руки обнаружен впоследствии

Когда в любой момент после открытия карты первого хода (пока не завершился Период коррекции) обнаруживается, что одна или несколько рук содержат менее 13 карт и никакая рука не имеет более 13 карт, Судья производит поиск каждой отсутствующей карты, и:

1. Если эта карта найдена среди сыгранных карт, то применяется Правило 67.
2. Если карта найдена в ином месте, то она возвращается в дефектную руку. Могут быть применены исправления и/или штрафы (см. пункт В4 ниже).
3. Если эту карту не удалось найти, то сдача восстанавливается с использованием другой колоды. Могут быть применены исправления и/или штрафы (см. пункт В4 ниже).
4. Карта, возвращённая в руку в соответствии с предписаниями пункта В этого Правила, считается все время принадлежавшей дефектной руке. Она может стать штрафной картой, и то, что она не была сыграна, может составлять фальшрэнонс.

С. Информация из замещения карты

Информация о замещении карты является несанкционированной для партнёра игрока, чья рука содержала неправильное количество карт.

ПРАВИЛО 15. НЕПРАВИЛЬНАЯ СДАЧА ИЛИ РУКА

А. Карты не из той коробки

1. Заявка отменяется (вместе с любыми последующими заявками), если она сделана игроком, держащим карты, которые он вынул не из той коробки.
2. (a) Если партнёр нарушителя впоследствии сделал заявку, то Судья должен присудить компенсирующую запись.
(b) В противном случае нарушитель, посмотрев правильную руку, вновь делает заявку, и с этого момента торговля продолжается обычным образом.
(c) Правило 16С применяется к любой взятой назад или отменённой заявке.
3. Впоследствии, если нарушитель повторит свою заявку в сдаче, из которой он по ошибке достал свои карты, то Судья может разрешить сыграть эту сдачу обычным образом, но Судья должен присудить компенсирующую запись, когда заявка нарушителя отличается³ от его первоначальной отменённой заявки.
4. Процедурный штраф (Правило 90) может быть наложен в дополнение к перечисленным выше исправлениям.

В. В период торговли или розыгрыша обнаружилось, что играется неправильная сдача⁴

Если после начала периода торговли Судья обнаруживает, что кто-либо из участников играет сдачу, не предназначенную ему для игры в текущем туре, то:

1. если один или несколько игроков за столом играли эту сдачу ранее, с надлежащими или иными оппонентами, то сдача отменяется как для его стороны, так и для оппонентов.
2. если ни один из четырёх игроков не играл эту сдачу ранее, то Судья должен потребовать, чтобы торговля и розыгрыш продолжились, и сдача была доиграна. Он оставляет результат в силе и может потребовать от обеих пар, чтобы они сыграли предназначенную сдачу друг против друга позже.
3. Судья должен присудить искусственную компенсирующую запись [см. Правило 12С2(a)] любому участнику, лишённому возможности получить законную запись.

ПРАВИЛО 16 - САНКЦИОНИРОВАННАЯ И НЕСАНКЦИОНИРОВАННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

А. Использование информации игроками

1. Игрок может использовать информацию в торговле или розыгрыше, если:
(a) она проистекает из законных заявок и игры в текущей сдаче (включая незаконные заявки и игру, которые были приняты) и на неё не влияет несанкционированная информация из другого источника; или
(b) она является санкционированной информацией из взятого назад действия (см. пункт С); или

³ Заменяющая заявка отличается, если её значение сильно отличается или если она блефовая.

⁴ Это правило применяется только к парным и индивидуальным турнирам – см. Правило 86В для командных турниров.

- (с) она является информацией, определенной в качестве санкционированной в любом правиле или регламентации, или (если не определено иное) она проистекает из законных процедур, санкционированных в настоящем Кодексе и в регламентациях (но см. пункт В1 ниже); или
 - (d) она является информацией, которой игрок обладал перед извлечением своей руки из коробки (Правило 7В) и Кодекс не препятствует использованию им этой информации.
2. Игроки могут также принимать в расчёт их оценку собственного результата, особенностей оппонентов и любые требования турнирных регламентаций.

В. Посторонняя информация от партнёра

1. Любая посторонняя информация от партнёра, которая способна подсказать заявку или игру, является несанкционированной. Это включает замечания, вопросы, ответы на вопросы, неожиданные алерты или отсутствия алертов, недвусмысленное колебание, необычную поспешность, особое подчёркивание, тон, мимику, жесты, движение или манеру поведения.
 - (a) Игроку не разрешено выбирать заявку или игру, предпочтение которой другой доказательно подсказано несанкционированной информацией, если эта другая заявка или игра является логической альтернативой.
 - (b) Логическая альтернатива — это действие, которое значительная часть игроков класса, к которому принадлежит рассматриваемый игрок, используя методы этой пары, всерьёз рассмотрела бы, причём некоторые из них могли бы это действие выбрать.
2. Когда игрок сочтёт, что оппонент сделал такую информацию доступной и что в результате вполне может быть причинён ущерб, он может, если это не запрещено Регламентирующей организацией, (которая может предписать вызов Судью), объявить, что он оставляет за собой право вызвать впоследствии Судью (оппонентам следует немедленно вызвать Судью, если они оспаривают сам факт возможности передачи несанкционированной информации).
3. Когда игрок имеет веские основания полагать, что оппонент, имевший логическую альтернативу, выбрал действие, подсказанное такой информацией, ему следует после завершения розыгрыша⁵ вызвать Судью. Судья должен назначить компенсирующую запись (см. Правило 12С), если он сочтёт, что нарушение правила привело к преимуществу для нарушителя.

С. Информация из взятых назад заявок или игры

Когда заявка или игра берутся назад, как это предусматривает настоящий Кодекс:

1. Для ненарушившей стороны вся информация, возникающая из взятого назад действия, является санкционированной, будь то действие собственное или оппонентов.
2. Для нарушившей стороны информация, возникающая из её собственного взятого назад действия и из взятых назад действий ненарушившей стороны, является несанкционированной. Игроку нарушившей стороны не разрешено выбирать заявку или игру, предпочтение которой другой доказательно подсказано несанкционированной информацией, если эта другая заявка или игра является логической альтернативой.

⁵ Не является нарушением вызвать Судью раньше или позже.

3. Судья должен назначить компенсирующую запись (см. Правило 12C1), если он сочтёт, что нарушение пункта C2 нанесло ущерб ненарушившей стороне.

D. Посторонняя информация из других источников

1. Когда игрок случайно получает постороннюю информацию о сдаче, которую он играет или ещё должен сыграть, например, посмотрев неправильную руку, услышав заявки, результаты или замечания, увидев карты на другом столе или увидев карту, принадлежащую другому игроку за своим столом до начала торговли (см. также Правило 13A), следует сразу же уведомить Судью, предпочтительно — тому, кто получил эту информацию.
2. Если Судья сочтёт, что эта информация, вероятно, помешала бы нормальному ходу игры, то до того, как была сделана какая-либо заявка, он может:
 - (a) изменить позиции игроков за столом (если это позволяют тип соревнований и метод подсчёта), таким образом, чтобы игрок, обладающий информацией об одной руке, получил бы эту руку;
 - (b) если форма соревнования это позволяет, потребовать пересдачи этой сдачи для этих участников;
 - (c) разрешить завершить игру сдачи, будучи готовым присудить компенсирующую запись, если он сочтёт, что посторонняя информация повлияла на результат;
 - (d) присудить компенсирующую запись (для командной игры см. Правило 86B).
3. Если такая посторонняя информация получена после того, как в торговле была сделана первая заявка, и до завершения игры сдачи, то Судья действует, как в пунктах 2(c) или 2(d) выше.

ПРАВИЛО 17 - ПЕРИОД ТОРГОВЛИ

A. Начало периода торговли

Период торговли в сдаче начинается для каждой из сторон, как только любой из партнёров извлечёт свои карты из коробки.

B. Первая заявка

Первую заявку делает игрок, обозначенный на коробке как сдающий.

C. Последующие заявки

Вторую заявку делает игрок, находящийся слева от сдающего, после этого каждый игрок делает заявку по очереди в направлении по часовой стрелке.

D. Конец периода торговли

1. Период торговли завершается, когда, после окончания торговли как в Правиле 22A, любой из вистующих открывает карту первого хода. (Если это ход вне очереди, то см. Правило 54). Промежуток времени между окончанием торговли и окончанием периода торговли называется Периодом выяснений.
2. Если ни один из игроков не сделал назначения (см. Правило 22B), то период торговли завершается, когда все четыре руки возвращены в коробку.

3. Когда за какой-либо заявкой последовали три паса, торговля не завершается, если какой-нибудь из этих пасов был сделан вне очерёдности и лишил одного из игроков права на заявку. Когда случилось подобное, торговля возвращается к игроку, который пропустил свою очередь, все последующие пасы отменяются, и торговля продолжается обычным образом. Правило 16С применяется к отменённым заявкам, каждый игрок, спасовавший вне очерёдности, является нарушителем.

ПРАВИЛО 18 - НАЗНАЧЕНИЯ

А. Надлежащая форма

Назначение обозначает количество объявленных взяток (т.е. взяток сверх шести), от одной до семи, и деноминацию. (Пас, контра и реконтра — это заявки, но не назначения.)

В. Перекрывание назначения

Назначение перекрывает предшествующее ему, если оно обозначает либо то же самое число объявленных взяток в более старшей деноминации, либо большее число объявленных взяток в любой деноминации.

С. Достаточное назначение

Назначение, которое перекрывает последнее предшествующее ему, является достаточным назначением.

Д. Недостаточное назначение

Назначение, которое не перекрывает последнее предшествующее ему, является недостаточным назначением. Совершение недостаточного назначения является нарушением (относительно исправления см. Правило 27).

Е. Старшинство деноминаций

Старшинство деноминаций в порядке убывания: без козыря, пики, червы, бубны, трефы.

Ф. Различные способы

Регламентирующие организации могут устанавливать различные способы осуществления заявок.

ПРАВИЛО 19 - КОНТРЫ И РЕКОНТРЫ

А. Контры

1. Игрок может заявить контру только на последнее предшествующее назначение. Необходимо, чтобы это назначение было сделано оппонентом; необходимо, чтобы в промежутке не было сделано заявок, отличных от паса.
2. Заявляя контру, игроку следует не формулировать ни число объявленных взяток, ни деноминацию. Единственно правильной формой является одно слово “контра”.
3. Если игрок, заявляя контру, неверно формулирует назначение, или число объявленных взяток, или деноминацию, то считается, что он заявил контру на то назначение, которое было сделано. (Может применяться Правило 16 — “Несанкционированная информация”.)

В. Реконтры

1. Игрок может заявить реконтру только на последнюю предшествующую контру. Необходимо, чтобы эта контра была заявлена оппонентом; необходимо, чтобы в промежутке не было сделано заявок, отличных от паса.
2. Заявляя реконтру, игроку следует не формулировать ни число объявленных взяток, ни деноминацию. Единственно правильной формой является одно слово “реконтра”.

3. Если игрок, заявляя реконтру, неверно формулирует назначение, или число объявленных взяток, или деноминацию, то считается, что он заявил реконтру на то назначение, которое было сделано. (Может применяться Правило 16 — “Несанкционированная информация”.)

С. Перекрытие контры или реконтры

Любая контра или реконтра перекрывается последующим законным назначением.

Д. Запись за контракт с контрой или с реконтрой

Если за контрой или реконтрой не последует законное назначение, то запись увеличивается как предусматривает Правило 77.

ПРАВИЛО 20 - ОБЗОР И ОБЪЯСНЕНИЕ ЗАЯВОК

А. Нечётко распознанная заявка

Игрок может сразу же потребовать уточнения, если он сомневается, какая заявка была сделана.

В. Обзор торговли в течение периода торговли

В течение периода торговли любой игрок, когда его очередь делать заявку (кроме случаев, когда правилом ему предписано пасовать), вправе получить воспроизведение всех предшествующих заявок. При ответе на вопрос следует включать алерты. Игроку не разрешено просить лишь частичное воспроизведение предшествующих заявок, а также не разрешено останавливать обзор торговли до того, как он завершён.

С. Обзор после заключительного паса

1. После заключительного паса любой из вистующих имеет право спросить, его ли первый ход (см. Правила 47E и 41).
2. Разыгрывающий⁶ или любой из вистующих в свою первую очередь играть может потребовать, чтобы все предшествующие заявки были воспроизведены (см. Правила 41B и 41C). Как и в пункте В, игроку не разрешено просить лишь частичного воспроизведения или останавливать обзор.

Д. Кто может делать обзор торговли

На просьбу воспроизвести заявки отвечать должен только оппонент.

Е. Коррекция ошибки в обзоре

Все игроки, включая болвана или игрока, которому правилом предписано пасовать, ответственны за незамедлительную коррекцию ошибок в воспроизведении торговли (см. Правило 12C1, когда нескорректированный обзор торговли наносит ущерб).

⁶ Первая очередь играть у разыгрывающего – это игра с руки болвана, разве что принят первый ход вне очереди.

Ф. Объяснение заявок

1. Во время торговли и до заключительного паса любой игрок⁷ может попросить, в свою очередь делать заявку, объяснения торговли оппонентов. Он вправе иметь информацию о фактически сделанных заявках, об относящихся к делу альтернативных доступных, но не сделанных заявках, а также о выводах из выбора данного действия, когда они составляют предмет партнёрского взаимопонимания. В отсутствие прямого указания Судьи ответ следует давать партнёру игрока, сделавшего заявку, о которой идёт речь. Партнёру игрока, задавшего вопрос, не разрешено задавать дополнительный вопрос, пока не наступит его очередь делать заявку или играть. Может применяться Правило 16, и Регламентирующая организация может дать распоряжение, чтобы объяснения производились в письменном виде.
2. После заключительного паса и в течение всего периода розыгрыша любой из вистующих в свою очередь играть может попросить объяснения торговли оппонентов. В свою очередь играть с руки или со стола разыгрывающий может попросить объяснения заявки вистующего или взаимопониманий в игре картами. Объяснения следует давать, основываясь на принципах пункта 1, и это следует делать партнёру игрока, чьи действия объясняются.
3. По пунктам 1 и 2 выше любой игрок может задавать вопрос относительно отдельной заявки, но может применяться Правило 16В1.
4. (a) Если во время торговли игрок осознает, что его собственное объяснение было ошибочным или неполным, то он обязан вызвать Судью до окончания Периода выяснений и скорректировать неправильное объяснение. Он может предпочесть вызвать Судью раньше, но на нём не лежит обязанность так поступить. (Насчёт корректировки во время периода розыгрыша см. Правило 75В2)
(b) Когда Судья вызван, он применяет Правило 21В или Правило 40В3.
5. (a) Игроку, партнёр которого дал ошибочное объяснение, не разрешено исправлять эту ошибку во время торговли, ему также не разрешено каким бы то ни было образом показывать, что была совершена ошибка. Здесь «ошибочное объяснение» включает отсутствие алерта или объявления, как это требуют регламентации, или алерт (или объявление), когда регламентации этого не требуют.
(b) Этот игрок обязан вызвать Судью и информировать своих оппонентов, что (по его мнению) объяснение его партнёра было ошибочным (см. Правило 75), но только при первой своей законной возможности, а именно:
 - (i) для вистующего – после завершения розыгрыша,
 - (ii) для разыгрывающего или болвана – после заключительного паса в торговле.
6. Если Судья сочтёт, что игрок основывал своё действие на дезинформации, данной ему оппонентом, то см. подходящее Правило (21 или 47Е).

Г. Неправильная процедура

1. Игроку не разрешено задавать вопрос с единственной целью помочь партнёру.
2. Игроку не разрешено задавать вопрос с единственной целью получить неправильный ответ от оппонента.

⁷ Если этому игроку не предписано правилом пасовать

3. Кроме случаев, когда Регламентирующая организация это позволяет, игроку не разрешено обращаться к своей системной карте или заметкам в течение периода торговли или во время розыгрыша [но см. Правило 40B2(b)].

ПРАВИЛО 21 - ДЕЗИНФОРМАЦИЯ

А. Заявка или игра, основанная на собственном непонимании

Ни исправление, ни возмещение не причитаются игроку, который действует на основе собственного непонимания.

В. Заявка, основанная на дезинформации от оппонента

1. (a) Вплоть до окончания периода торговли (см. Правило 17D) и при условии, что его партнёр не сделал впоследствии заявки, игрок может изменить заявку без иного исправления для его стороны, если Судья сочтёт, что на решение сделать эту заявку вполне могла повлиять дезинформация, данная этому игроку оппонентом. Отсутствие своевременного алерта, когда алерт предписан Регламентирующей организацией, считается дезинформацией.
(b) Судья должен предполагать Ошибочное объяснение, а не Ошибочную заявку при отсутствии свидетельств противного.
2. Когда игрок решает изменить заявку ввиду дезинформации (как в пункте 1 выше), его ЛО может затем в свою очередь изменить без иного исправления любую свою последовавшую заявку, которую он, возможно, сделал, но применяется Правило 16С.
3. Когда изменять заявку слишком поздно, и Судья считает, что нарушившая сторона получила преимущество вследствие отклонения, он присуждает компенсирующую запись.

ПРАВИЛО 22 - ЗАВЕРШЕНИЕ ТОРГОВЛИ

Торговля завершается, когда:

- А. один или несколько игроков сделали назначение, и за последним назначением последовали по очерёдности три паса подряд. Это последнее назначение становится контрактом (но см. Правило 19D).
- В. все четыре игрока пасуют (но см. Правило 25). Руки возвращаются в коробку без розыгрыша. Пересдачи должно не быть.

ПРАВИЛО 23 - СОПОСТАВИМАЯ ЗАЯВКА

А. Определение

Заявка, заменяющая взятую назад заявку, является сопоставимой, если она:

1. имеет значение, совпадающее или сходное с тем, что приписывается взятой назад заявке, или
2. определяет подмножество среди возможных значений, приписываемых взятой назад заявке, или
3. имеет ту же цель (например, является вопросом или реле), что приписывается взятой назад заявке.

В. Нет исправления

Когда заявка отменена (согласно Правилу 29В) и нарушитель выбирает, в свою надлежащую очередь, заменить отклонение сопоставимой заявкой, тогда и торговля, и розыгрыш продолжают без дальнейшего исправления. Правило 16С2 не применяется, но см. пункт С ниже.

С. Ненарушившая сторона потерпела ущерб

Если после замены на сопоставимую заявку [см. Правила 27В1(б), 30В1(б)(if), 31А2(а) и 32А2(а)] Судья по завершении розыгрыша сочтёт, что без помощи, полученной благодаря нарушению, исход сдачи вполне мог бы быть иным, и вследствие этого ненарушившая сторона потерпела ущерб, то он должен присудить компенсирующую запись [см. Правило 12С1(б)].

ПРАВИЛО 24 - ОТКРЫТАЯ КАРТА ИЛИ ХОД ВО ВРЕМЯ ТОРГОВЛИ

Когда Судья определяет, что во время торговли, вследствие собственной ошибки игрока, одна или более карт его руки оказались в таком положении, что их лицевая сторона видна партнёру, Судья должен потребовать, чтобы каждая такая карта была размещена на столе лицевой стороной вверх до завершения торговли. Информация, проистекающая из открытых таким образом карт, является санкционированной для ненарушившей стороны, но несанкционированной для нарушившей стороны (см. Правило 16С).

А. Малая карта, не являющаяся картой преждевременного хода

Если это единственная карта рангом младше онёра, не являющаяся картой преждевременного хода, то дальнейшего исправления нет (но см. пункт Е ниже).

В. Единственная карта ранга онёра или карта преждевременного хода

Если это единственная карта ранга онёра или любая карта преждевременного хода, то партнёр нарушителя обязан спасовать в свою ближайшую очередь делать заявку (см. Правило 72С, когда пас наносит ущерб ненарушившей стороне).

С. Открыты две или более карты

Если так открыты две или более карты, то партнёр нарушителя обязан спасовать в свою ближайшую очередь делать заявку (см. Правило 72С, когда пас наносит ущерб ненарушившей стороне).

Д. Разыгрывающая сторона

Если нарушитель становится разыгрывающим или болваном, то эти карты поднимаются и возвращаются в руку.

Е. Вистующие

Если по итогам торговли нарушитель должен стать вистующим, то каждая такая карта становится штрафной (см. Правила 50 и 51).

ПРАВИЛО 25 - ЗАКОННЫЕ И НЕЗАКОННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ЗАЯВКИ

А. Ненамеренная заявка

1. Если игрок обнаруживает, что он сделал не ту заявку, которую намеревался сделать, то, до тех пор, пока его партнёр не сделает заявку, он может заменить ненамеренную заявку той, которую он намеревался сделать. Его вторая (намеренная) заявка остаётся и подлежит действию соответствующего Правила, но ограничения на ход в Правиле 26 не применяются.

2. Если первоначальным намерением игрока было сделать ту заявку, что он выбрал или произнёс, то эта заявка остаётся. Изменение заявки может быть разрешено по причине механической ошибки или оговорки, но не по причине потери концентрации относительно смысла действия.
3. Игроку разрешается заменить его ненамеренную заявку, если выполнены условия пункта А1 выше, при этом не имеет значения, как именно он мог осознать свою ошибку.
4. Замену заявки не разрешено делать, если его партнёр уже сделал последующую заявку.
5. Если торговля завершается, прежде чем достигнет партнёра этого игрока, то замену не разрешено производить после окончания периода торговли (см. Правило 17D).
6. Если замена разрешена, то ЛО может взять назад любую заявку, которую он сделал на первую заявку. Информация из взятой назад заявки является санкционированной для его стороны и несанкционированной для оппонентов.

В. Преднамеренная заявка

1. Заменяющая заявка, не разрешённая пунктом А, может быть принята ЛО нарушителя. (Она принимается, если ЛО намеренно делает заявку на неё). Тогда первая заявка берётся назад, вторая заявка остаётся, и торговля продолжается (может применяться Правило 26).
2. За исключением указанного в пункте В1, замена, не разрешённая пунктом А, отменяется. Исходная заявка остаётся, и торговля продолжается (может применяться Правило 26).
3. К любой взятой назад или отменённой заявке применяется Правило 16С.

ПРАВИЛО 26 - ВЗЯТАЯ НАЗАД ЗАЯВКА, ОГРАНИЧЕНИЯ НА ХОД

А. Нет ограничений на ход

Когда заявка, сделанная нарушителем, взята назад и заменена сопоставимой заявкой (см. Правило 23), тогда, если он становится вистующим, то для его стороны нет ограничений на ход. Правило 16С не применяется, но см. Правило 23С.

В. Ограничения на ход.

Когда заявка, сделанная нарушителем, взята назад и не заменена сопоставимой заявкой, тогда, если он становится вистующим, то в ближайшую очередь хода партнёра нарушителя (это может быть и первый ход) разыгрывающий может запретить партнёру нарушителя ходить в любую (одну) масть, не указанную нарушителем в законной торговле. Этот запрет сохраняет силу, пока ход остаётся у партнёра нарушителя.

ПРАВИЛО 27 - НЕДОСТАТОЧНОЕ НАЗНАЧЕНИЕ

А. Принятие недостаточного назначения

1. Любое недостаточное назначение может быть принято (трактовано как законное) по выбору ЛО нарушителя. Оно принимается, если этот игрок делает заявку.
2. Если игрок делает недостаточное назначение вне очерёдности, то применяется Правило 31.

В. Недостаточное назначение не принято

Если недостаточное назначение в очерёдности не принято (см. пункт А), то его необходимо скорректировать заменой на законную заявку (но см. пункт 3 ниже). Тогда:

- 1.(а) если недостаточное назначение скорректировано ближайшим достаточным назначением, указывающим на ту же деноминацию (те же деноминации), что и взятая назад заявка, то торговля продолжается без дальнейшего исправления. Правила 26В и 16С не применяются, но см. пункт D ниже.
- (b) если (исключая пункт «а») недостаточное назначение скорректировано сопоставимой заявкой (см. Правило 23А), то торговля продолжается без дальнейшего исправления. Правило 16С не применяется, но см. пункт D ниже.
2. За исключением предусмотренного пунктом В1 выше, если недостаточное назначение скорректировано достаточным назначением или пасом, то партнёр нарушителя обязан пасовать каждый раз в свою очередь делать заявку. Могут применяться ограничения на ход по Правилу 26В, и см. Правило 72С.
3. За исключением предусмотренного пунктом В1(b) выше, если нарушитель пытается заменить своё недостаточное назначение контрой или реконтрой, то эта предлагаемая заявка отменяется. Нарушитель обязан заменить ею, как это разрешено выше, и его партнёр обязан пасовать каждый раз в свою очередь делать заявку. Могут применяться ограничения на ход по Правилу 26В, и см. Правило 72С.
4. Если нарушитель пытается заменить одно недостаточное назначение другим недостаточным назначением, то Судья принимает решение, как в пункте 3, если ЛО не принимает заменившее недостаточное назначение, как это разрешает пункт А1.

С. Преждевременная замена

Если нарушитель заменяет своё недостаточное назначение прежде, чем Судья назначит исправление, то его замена, если она законна, остаётся, разве что недостаточное назначение принято, как это разрешено пунктом А1 (но см. пункт В3 выше). Судья применяет к замене соответствующий предшествующий раздел.

Д. Ненарушившая сторона потерпела ущерб

Если вслед за применением пункта В1 Судья в конце розыгрыша сочтёт, что без помощи, полученной благодаря нарушению, исход сдачи вполне мог бы быть иным, вследствие чего ненарушившая сторона потерпела ущерб (см. Правило 12В1), то он должен присудить компенсирующую запись. В этой компенсации ему следует стремиться восстановить настолько близко, насколько возможно, вероятный исход сдачи при условии, что это недостаточное назначение не произошло бы.

ПРАВИЛО 28 - ЗАЯВКИ, СЧИТАЮЩИЕСЯ СДЕЛАННЫМИ В ОЧЕРЕДНОСТИ

А. ПО предписано пасовать

Заявка считается сделанной в очерёдности, когда она делается игроком в очередь своего ПО, если этому оппоненту предписано правилом пасовать.

В. Заявка правильного игрока, отменяющая заявку вне очерёдности

Заявка считается сделанной в очерёдности, если она сделана игроком в свою очередь до того, как назначено исправление за заявку оппонента вне очерёдности. Выполнение такой заявки приводит к утрате права на исправление за эту заявку вне очерёдности. Торговля продолжается так, как если бы оппонент не делал этой заявки вне очерёдности. Правило 26 не применяется, но см. Правило 16С2.

ПРАВИЛО 29 - ПРОЦЕДУРА ПОСЛЕ ЗАЯВКИ ВНЕ ОЧЕРЕДНОСТИ

А. Утрата права на исправление

Вслед за заявкой вне очерёдности ЛО нарушителя может предпочесть сделать заявку, теряя тем самым право на какое-либо исправление.

В. Отмена заявки вне очерёдности

Если не применён пункт А, то заявка вне очерёдности отменяется, и торговля возвращается к тому игроку, чья очередь была делать заявку. Нарушившая сторона подлежит положениям Правил 30, 31 или 32.

С. Заявка вне очерёдности является искусственной

Если заявка вне очерёдности является искусственной, то положения Правил 30, 31 и 32 применяются к деноминации/деноминациям, на которые она указывала, а не к названной деноминации.

ПРАВИЛО 30 - ПАС ВНЕ ОЧЕРЕДНОСТИ

Когда игрок спасовал вне очерёдности, и эта заявка отменена (возможность её принять по Правилу 29А не была использована), применяются следующие положения (если пас – искусственный, то см. пункт С):

А. Очередь ПО делать заявку

Когда пас вне очерёдности сделан в очередь ПО нарушителя, нарушитель обязан спасовать в свою ближайшую очередь делать заявку, и может быть применено Правило 72С.

В. Очередь партнёра или ЛО делать заявку

1. Когда нарушитель спасовал в очередь своего партнёра делать заявку (или в очередь своего ЛО делать заявку при условии, что нарушитель ранее заявок не делал), тогда:

(а) Партнёр нарушителя может сделать любую законную заявку в свою надлежущую очередь, но применяется Правило 16С2.

(b) Нарушитель может сделать любую законную заявку в свою правильную очередь, и:

(i) Когда эта заявка является сопоставимой (см. Правило 23А), нет никакого дальнейшего исправления. Правило 26В не применяется, но см. Правило 23С.

(ii) Когда эта заявка не является сопоставимой (см. Правило 23А), партнёр нарушителя обязан спасовать в свою ближайшую очередь делать заявку. Могут применяться Правила 16С, 26В и 72С.

2. Если нарушитель ранее уже делал заявку, то пас вне очерёдности, сделанный в очередь ЛО нарушителя делать заявку, трактуется как изменение заявки. Применяется Правило 25.

С. Когда пас является искусственным

Когда пас вне очерёдности является искусственным или это пас на искусственную заявку партнёра, вместо Правила 30 применяется Правило 31.

ПРАВИЛО 31 - НАЗНАЧЕНИЕ ВНЕ ОЧЕРЕДНОСТИ

Когда игрок сделал назначение вне очередности или спасовал (и это искусственный пас или пас на искусственную заявку партнёра, см. Правило 30С) и эта заявка отменена (возможность её принять по Правилу 29А не была использована), применяются следующие положения:

А. Очередь ПО делать заявку

Когда нарушитель сделал заявку в очередь своего ПО делать заявку, тогда:

1. Если этот оппонент пасует, то нарушитель обязан повторить заявку вне очередности, и если эта заявка законна, то исправления нет.
2. Если этот оппонент делает законное⁸ назначение, заявляет контру или реконтру, то нарушитель может сделать любую законную заявку:
 - (а) Когда эта заявка является сопоставимой (см. Правило 23А), дальнейшего исправления нет. Правило 26В не применяется, но см. Правило 23С.
 - (б) Когда эта заявка не является сопоставимой (см. Правило 23А), партнёр нарушителя обязан спасовать в свою ближайшую очередь делать заявку. Могут применяться Правила 16С, 26В и 72С.

В. Очередь партнёра или ЛО делать заявку

Когда нарушитель сделал назначение в очередь своего партнёра делать заявку (или в очередь своего ЛО делать заявку при условии, что нарушитель ранее заявок не делал), тогда:

1. Партнёр нарушителя может сделать любую законную заявку в свою надлежащую очередь, но применяется Правило 16С2.
2. Нарушитель может сделать любую законную заявку в свою правильную очередь, и Судья принимает решение как в пунктах А2(а) или А2(б) выше.

С. Более поздние назначения в очередь ЛО делать заявку

Более поздние назначения в очередь ЛО делать заявку трактуются как изменения заявки, и применяется Правило 25.

ПРАВИЛО 32 - КОНТРА ИЛИ РЕКОНТРА ВНЕ ОЧЕРЕДНОСТИ

Контра или реконтра вне очередности может быть принята по выбору оппонента, следующего по очередности (см. Правило 29А), за исключением недопустимых контры или реконтры (см. Правило 36), которые никогда не разрешено принимать. Если заявка вне очередности не принята, то она отменяется, и:

⁸ Незаконная заявка ПО исправляется обычным образом.

А. Очередь ПО делать заявку

Если контра или реконтра вне очерёдности была заявлена в очередь ПО нарушителя, то:

1. Если ПО нарушителя пасует, то нарушитель обязан повторить свою контру или реконтру, заявленную вне очерёдности, и исправления нет, разве что контра или реконтра является недопустимой, — в таком случае применяется Правило 36.
2. Если ПО нарушителя делает назначение, заявляет контру или реконтру, то нарушитель может в очередь сделать любую законную заявку:
 - (a) Когда эта заявка является сопоставимой (см. Правило 23А), дальнейшего исправления нет. Правило 26В не применяется, но см. Правило 23С.
 - (b) Когда эта заявка не является сопоставимой (см. Правило 23А), партнёр нарушителя обязан пасовать в свою ближайшую очередь делать заявку. Могут применяться Правила 16С, 26В и 72С.

В. Очередь партнёра нарушителя делать заявку

Если контра или реконтра вне очерёдности была заявлена, когда очередь делать заявку была у партнёра нарушителя, то:

1. Партнёр нарушителя может сделать любую законную заявку, но применяется Правило 16С2.
2. Нарушитель может сделать любую законную заявку в свою надлежащую очередь, и Судья принимает решение как в пунктах А2(а) или А2(б) выше.

С. Более поздние заявки в очередь ЛО делать заявку

Более поздние заявки в очередь ЛО делать заявку трактуются как изменения заявки, и применяется Правило 25.

ПРАВИЛО 33 - ОДНОВРЕМЕННЫЕ ЗАЯВКИ

Заявка, сделанная одновременно с заявкой того игрока, чья очередь была делать заявку, считается последующей заявкой.

ПРАВИЛО 34 - СОХРАНЕНИЕ ПРАВА НА ЗАЯВКУ

Когда вслед за какой-либо заявкой произошли последовательных три паса и один или более из них был сделан вне очерёдности, применяется Правило 17D3.

ПРАВИЛО 35 - НЕДОПУСТИМЫЕ ЗАЯВКИ

Следующие заявки являются недопустимыми:

- А. Контра или реконтра, не разрешённые Правилем 19. Применяется Правило 36.
- В. Назначение, контра или реконтра игрока, которому предписано пасовать. Применяется Правило 37.
- С. Назначение более чем семи. Применяется Правило 38.
- D. Заявка, сделанная после заключительного паса. Применяется Правило 39.

ПРАВИЛО 36 - НЕДОПУСТИМЫЕ КОНТРЫ И РЕКОНТРЫ

А. ЛО нарушителя делает заявку до исправления

Если ЛО нарушителя делает заявку до исправления недопустимой контры или реконтры, то недопустимая заявка и все последующие заявки отменяются. Торговля возвращается к тому игроку, чья очередь была делать заявку, и продолжается так, как если бы отклонения не произошло. Ограничения на ход по Правилу 26В не применяются.

В. ЛО нарушителя не делает заявку до исправления

Когда пункт А не применяется, тогда:

1. любая контра или реконтра, не разрешённая Правилем 19, отменяется.
2. нарушитель обязан заменить её законной заявкой, торговля продолжается, и партнёр нарушителя обязан каждый раз пасовать в свою очередь делать заявку
3. может применяться Правило 72С. Также могут применяться ограничения на ход по Правилу 26В.
4. если заявка была сделана вне очереди, то торговля возвращается к тому игроку, чья была очередь делать заявку, нарушитель может (в свою очередь) сделать любую законную заявку, а его партнёр обязан каждый раз пасовать в свою очередь делать заявку. Может применяться Правило 72С. Также могут применяться ограничения на ход по Правилу 26.

С. Отклонение, обнаруженное после периода торговли.

Когда внимание к недопустимой контре или реконтре привлечено только после того, как открыта карта первого хода, результат финального контракта подсчитывается, как если бы недопустимая заявка не была сделана.

ПРАВИЛО 37 - ДЕЙСТВИЕ, НАРУШАЮЩЕЕ ОБЯЗАННОСТЬ ПАСОВАТЬ

А. ЛО нарушителя делает заявку до исправления

Если недопустимая заявка была назначением, контрой или реконтрой игрока, которому предписано правилом пасовать, но не противоречила Правилу 19А1 или Правилу 19В1, а ЛО нарушителя делает заявку до того, как Судья назначил исправление, то эта заявка и все последующие заявки остаются в силе. Если нарушителю было предписано пасовать до конца торговли, то он по-прежнему обязан пасовать в каждую последующую очередь. Ограничения на ход по Правилу 26В не применяются.

В. ЛО нарушителя не делает заявку до исправления

Когда пункт А не применяется, тогда:

1. любое назначение, контра или реконтра со стороны игрока, которому предписано правилом пасовать, отменяются.
2. отменённая заявка заменяется пасом, торговля продолжается, оба игрока нарушившей стороны обязаны пасовать каждый раз, когда наступает их очередь делать заявку. Может применяться Правило 72С. Также могут применяться ограничения на ход по Правилу 26В.

ПРАВИЛО 38 - НАЗНАЧЕНИЕ ВЫШЕ СЕМИ

А. Розыгрыш недопустим

Розыгрыш контракта выше семи никогда не допускается.

В. Назначение и последующие заявки отменяются

Назначение выше семи отменяется вместе с последующими заявками.

С. Нарушившая сторона обязана пасовать

Необходима замена пасом, торговля продолжается (если она не завершена), и оба игрока нарушившей стороны обязаны пасовать каждый раз в свою очередь делать заявку.

Д. Возможно отсутствие обращения к помощи Правил 26В и 72С

Может применяться Правило 72С, и могут применяться ограничения на ход по Правилу 26В, за исключением того, что если ЛО нарушителя сделал заявку после нарушения, но до исправления, то к помощи этих Правил не прибегают.

ПРАВИЛО 39 - ЗАЯВКА ПОСЛЕ ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОГО ПАСА

А. Заявки отменяются

Все заявки, сделанные после заключительного паса торговли, отменяются.

В. Пас вистующего или любая заявка разыгрывающей стороны

Если ЛО нарушителя делает заявку до исправления, или если нарушением является пас вистующего или любая заявка будущих разыгрывающего или болвана, то дальнейшего исправления нет.

С. Другое действие вистующего

Если ЛО нарушителя после нарушения не сделал заявку и этим нарушением является назначение, контра или реконтра вистующего, то могут применяться ограничения на ход по Правилу 26В.

ПРАВИЛО 40 - ПАРТНЁРСКОЕ ВЗАИМОПОНИМАНИЕ

А. Системные соглашения игроков

1. (a) Партнёрские взаимопонимания относительно принятых парой методов могут достигаться явно в обсуждении или неявно – через посредство взаимного опыта или осведомлённости игроков.

(b) Обязанность каждой пары – сделать доступными оппонентам её партнёрские взаимопонимания. Регламентирующая организация устанавливает способ, с помощью которого это делается.

2. Необходимо, чтобы информация, передаваемая партнёру посредством таких взаимопониманий, проистекала из заявок, игры и условий текущей сдачи. Каждый игрок имеет право принимать во внимание законную торговлю и, подчиняясь всем исключениям в настоящем Кодексе, карты, которые он уже видел. Он имеет право использовать информацию, определенную где бы то ни было в настоящем Кодексе в качестве санкционированной (см. Правило 73С.)

3. Игрок может делать любую заявку или играть любой картой без предварительного уведомления при условии, что такая заявка или игра не основывается на нераскрытом партнёрском взаимопонимании (см. Правило 40С1).

4. Согласованное значение заявки или игры должно не зависеть от того, кем из членов пары она сделана/выполнена (это требование не ограничивает стиль и оценку, только метод).

В. Особые партнёрские взаимопонимания

1. (a) Любое явное или неявное соглашение между партнёрами является партнёрским взаимопониманием.
 - b) На усмотрение Регламентирующей организации некоторые партнёрские взаимопонимания могут быть определены как «особые партнёрские взаимопонимания». Особое партнёрское взаимопонимание – это такое, которое (с точки зрения Регламентирующей организации) значительным числом игроков на этом турнире может не быть легко понято и ожидаемо.
 - c) Любая заявка, имеющая искусственное значение, представляет собой особое партнёрское взаимопонимание, разве что Регламентирующая организация решит иначе.
2. (a) Регламентирующая организация:
 - (i) уполномочена без ограничений разрешать, запрещать или разрешать условно любое особое партнёрское взаимопонимание.
 - (ii) может предписать наличие Системной карты с дополнительными листами или без них для предварительного перечисления партнёрских взаимопониманий и регулировать её использование.
 - (iii) может предписать процедуры алертирования и/или другие способы раскрытия партнёрских методов.
 - (iv) может запретить парам предварительно договариваться об изменении своих взаимопониманий во время торговли или розыгрыша после отклонения, совершенного оппонентами.
 - (v) может ограничить употребление блефовых искусственных заявок.
- (b) Если Регламентирующей организацией не предусмотрено иное, то игроку не разрешено обращаться к собственной Системной карте в промежутке между началом периода торговли и окончанием розыгрыша, за исключением того, что игроки разыгрывающей стороны (и только) могут обращаться к собственной Системной карте во время Периода выяснений.
- (c) Если Регламентирующей организацией не предусмотрено иное, то игрок может обращаться к системной карте оппонентов:
 - (i) до того, как торговля началась,
 - (ii) во время Периода выяснений,
 - (iii) во время торговли и розыгрыша, но только в свою очередь делать заявку или играть, и
 - (iv) следуя просьбе оппонента об объяснении, в соответствии с Правилom 20F, с целью правильного объяснения значения заявки или игры партнёра.
- (d) Если Регламентирующей организацией не предусмотрено иное, то игроку не дано права в течение периода торговли и розыгрыша использовать что-либо в помощь своей памяти, расчёту или технике игры.

3. (a) Сторона, которой нанесён ущерб вследствие того, что оппоненты не обеспечили раскрытие значения заявки или игры, как этого требует настоящий Кодекс, имеет право на исправление посредством присуждения компенсирующей записи.
(b) Повторяющиеся нарушения требований раскрытия партнёрских взаимопониманий могут быть наказаны.
4. Когда стороне нанесён ущерб из-за использования оппонентами особого партнёрского взаимопонимания, которое не подчиняется регламентациям, регулирующим турнир, запись должна быть компенсирована. Сторона, нарушившая эти регламентации, может подлежать процедурному штрафу.
5. (a) Объясняя значение заявки или игры партнёра в ответ на вопрос оппонента (см. Правило 20), игрок должен раскрывать всю особую информацию, переданную ему посредством партнёрских соглашений или партнёрского опыта; но от него не требуется раскрывать выводы, сделанные им на основе своих знаний и опыта в вопросах, в целом известных игрокам в бридж.
(b) Судья компенсирует запись, если информация, не данная в объяснении, критична для выбора оппонентом действия и, в связи с этим, оппоненту нанесён ущерб.

С. Отклонения от системы и блеф

1. Игрок может отклоняться от объявленных его стороной взаимопониманий при условии, что у его партнёра не больше причин быть осведомлённым об этом отклонении, чем у оппонентов [но см. пункт B2(a)(v) выше]. Повторные отклонения ведут к неявным взаимопониманиям, которые в этом случае становятся частью партнёрских методов, и их необходимо раскрывать в согласии с регламентациями, управляющими раскрытием системы. Если Судья сочтёт, что есть нераскрытое знание, нанесённое оппонентам ущерб, он должен скомпенсировать запись и может наложить процедурный штраф.
2. В иных (кроме указанных в пункте C1 выше) случаях никакой игрок не имеет обязательства раскрывать оппонентам, что он отклонился от его объявленных методов.

ПРАВИЛО 41 - НАЧАЛО РОЗЫГРЫША

А. Закрытый первый ход

После того, как вслед за назначением, контрой или реконтрой последовали три паса в очерёдности, вистующий слева от предполагаемого разыгрывающего делает первый ход лицевой стороной карты вниз⁹. Закрытый ход может быть взят назад только по указанию Судьи после отклонения (см. Правила 47E и 54); взятую назад карту необходимо возвратить в руку вистующего.

⁹ Регламентирующие организации могут установить, что первые ходы делаются лицевой стороной вверх.

В. Обзор торговли и вопросы

Перед открытием первого хода как партнёр игрока, сделавшего ход, так и предполагаемый разыгрывающий (но не предполагаемый болван) может потребовать обзора торговли или попросить объяснения любой из заявок оппонентов (см. Правила 20F2 и 20F3). Разыгрывающий¹⁰ или любой из вистующих может, в свою первую очередь играть картой, потребовать обзора торговли; это право прекращается, как только он играет картой. Вистующие (подчиняясь при этом Правилу 16) и разыгрывающий сохраняют право попросить объяснения в течение всего периода розыгрыша, каждый в свою¹¹ очередь играть.

С. Открытие первого хода

После вышеуказанного Периода выяснений открывается первый ход, необратимо начинается период розыгрыша и выкладываются карты болвана (но см. Правило 54А для открытого первого хода вне очереди). После того, как воспроизводить заявки уже поздно (см. пункт В), разыгрывающему или любому из вистующих, в свою¹¹ очередь играть картой, дано право быть проинформированным о том, какой играет контракт и была ли заявлена контра или реконтра, но не кем именно.

Д. Рука болвана

После того, как открыт первый ход, болван выкладывает на стол перед собой лицевой стороной вверх свою руку, рассортированную по мастям, карты по старшинству (младшие по старшинству карты – ближе к разыгрывающему), отдельными колонками, направленными длинной стороной к разыгрывающему. Козыри размещаются справа от болвана. Разыгрывающий играет как со своей руки, так и с руки болвана.

ПРАВИЛО 42 - ПРАВА БОЛВАНА

А. Безусловные права

1. Болван вправе давать, в присутствии Судьи, информацию относительно факта или правила.
2. Он может вести подсчёт выигранных и проигранных взяток.
3. Он играет картами своей руки как помощник разыгрывающего и в соответствии с его указаниями и обеспечивает, чтобы карты болвана игрались в масть (см. Правило 45F, если болван подсказывает, как играть).

В. Ограниченные права

Болван может пользоваться другими правами, подчиняясь ограничениям, сформулированным в Правиле 43.

1. Болван может спрашивать разыгрывающего (но не вистующего), нет ли у него карты масти, которой был сделан ход, когда тот играет не в масть.
2. Он может пытаться предотвратить любое отклонение.
3. Он может привлечь внимание к любому отклонению, но только после того, как розыгрыш сдачи завершён.

¹⁰ Первая очередь играть у разыгрывающего – это игра с руки болвана, разве что принят первый ход вне очереди.

¹¹ Разыгрывающий может задавать вопросы в свою очередь играть как с руки болвана, так и со своей собственной руки.

ПРАВИЛО 43 - ОГРАНИЧЕНИЯ ПРАВ БОЛВАНА

За исключением разрешённого Правилом 42:

А. Ограничения, налагаемые на болвана

1. (a) Болвану не разрешено проявлять инициативу в вызове Судьи в течение розыгрыша, разве что внимание к отклонению было привлечено другим игроком.
(b) Болвану не разрешено обращать внимание на отклонение в течение розыгрыша.
(c) Болвану запрещено принимать участие в розыгрыше, а также ему не разрешено сообщать разыгрывающему что-либо касающееся розыгрыша.
2. (a) Болвану не разрешено обмениваться руками с разыгрывающим.
(b) Болвану не разрешено оставлять своё место с целью наблюдения за игрой разыгрывающего.
(c) Болвану не разрешено смотреть на лицевую сторону карты, находящейся в руке кого-либо из вистующих.
3. Вистующему не разрешено показывать свою руку болвану.

В. Если произошло нарушение

1. Болван может быть подвергнут штрафу по Правилу 90 за любые нарушения ограничений, перечисленных в пунктах А1 или А2.
2. Если болван после нарушения ограничений, перечисленных в пункте А2:
 - (a) предостерегает разыгрывающего от хода не с той руки, то любой из вистующих может выбрать, с какой руки должен ходить разыгрывающий.
 - (b) является первым, кто спрашивает разыгрывающего, представляет ли игра с руки разыгрывающего фальшренонс, то разыгрывающий обязан заменить карту на правильную, если его игра была незаконной, и затем применяются положения Правила 64, как если бы фальшренонс был установлен.
3. Если болван, после нарушения им ограничений, перечисленных в пункте А2, является первым, кто привлекает внимание к отклонению вистующего, то немедленного исправления нет. Розыгрыш продолжается, как будто никакого отклонения не произошло. По завершении розыгрыша, если вистующая сторона получила выгоду благодаря своему отклонению, то Судья компенсирует только её запись, изымая это преимущество. Разыгрывающая сторона сохраняет запись, полученную за столом.

ПРАВИЛО 44 - ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ И ПРОЦЕДУРА РОЗЫГРЫША

А. Ход во взятку

Игрок, делающий ход во взятку, может сыграть любой картой своей руки (кроме случаев, когда он подлежит ограничению после отклонения, совершенного его стороной).

В. Последующая игра во взятку

Вслед за ходом каждый из остальных игроков по очереди играет картой, и четыре карты, сыгранные таким образом, представляют взятку. (О способе игры картами и размещении взяток см. Правила 45 и 65 соответственно).

С. Требование играть в масть

При игре во взятку каждый игрок обязан, если имеет такую возможность, играть в масть. Эта обязанность имеет приоритет над всеми остальными требованиями настоящего Кодекса.

D. Невозможность сыграть в масть

Не имея возможности сыграть в масть, игрок может сыграть любой картой (кроме случаев, когда он подлежит ограничению после отклонения, совершенного его стороной).

E. Взятки, содержащие козыри

Взятка, содержащая козырь, выигрывается тем игроком, который положил в неё самый старший козырь.

F. Взятки, не содержащие козырей

Взятка, не содержащая козыря, выигрывается тем игроком, который положил в неё самую старшую карту в масти хода.

G. Ход во взятки, следующие за первой взяткой

Ход в следующую взятку делается с руки, которая выиграла последнюю взятку.

ПРАВИЛО 45 - СЫГРАННАЯ КАРТА

A. Игра картой с руки

Каждый игрок, кроме болвана, играет картой, отделяя её от карт своей руки и выкладывая её на стол лицевой стороной вверх¹². непосредственно перед собой.

B. Игра картой болвана

Разыгрывающий играет картой болвана, называя её, после чего болван поднимает эту карту и кладёт её на стол лицевой стороной вверх. Играя картой с руки болвана, разыгрывающий, если это необходимо, может сам поднять желаемую карту.

C. Карта, считающаяся сыгранной

1. Карта, которую вистующий держит таким образом, что его партнёр имеет возможность видеть её лицевую сторону, считается сыгранной в текущую взятку (если этот вистующий уже сыграл в текущую взятку законным образом, см. Правило 45E).
2. Разыгрывающий считается сыгравшим картой со своей руки, если это карта,
 - (a) которую он держит лицевой стороной вверх, касаясь или почти касаясь ею стола, либо
 - (b) удерживаемая в таком положении, которое указывает, что эта карта сыграна.
3. Карта болвана сыграна, если разыгрывающий преднамеренно дотронулся до неё, кроме тех случаев, когда он сделал это с целью либо поправить карты болвана, либо достать карту, находящуюся над или под картой или картами, до которых он дотронулся.
4. (a) Карта сыграна, если игрок называет её или как-либо иначе обозначает её как карту, которой он намерен сыграть (но см. Правило 47).
 - (b) Разыгрывающий может поправить ненамеренное обозначение карты болвана до тех пор, пока он не сыграл после этого картой со своей руки или от болвана. Изменение обозначения может быть разрешено после оговорки, но не после потери концентрации или пересмотра действия. Если оппонент уже сыграл в свою очередь картой, которая являлась законной до этого изменения, то этот оппонент может взять назад сыгранную им карту, вернуть её в свою руку и заменить её другой (см. Правила 47D и 16C1).

¹² Карта первого хода вначале кладётся на стол лицевой стороной вниз (разве что Регламентирующей организацией предписано иное).

5. Штрафной картой (старшей или младшей), возможно, будет необходимо сыграть (см. Правило 50).

D. Болван поднимает необозначенную карту

1. Если болван помещает в положение сыгранной карту, которую разыгрывающий не называл, то эту карту необходимо взять назад, если внимание к этому привлечено до того, как каждая сторона сыграла в следующую взятку, и вистующий может взять назад и вернуть в свою руку карту, сыгранную им после ошибки, но до того, как к ней было привлечено внимание; если ПО разыгрывающего изменит свою игру, то разыгрывающий может забрать назад карту, которой он сыграл вслед за ним ранее в ту же взятку (см. Правило 16C).
2. Когда слишком поздно менять помещённую по ошибке карту болвана (см. выше), розыгрыш продолжается обычным образом без изменения карт, сыгранных в эту или в любую последующую взятку. Если карта, помещённая по ошибке, была первой картой во взятке, то невыполнение игры в масть этой карты, может теперь представлять собой фальшренонс (см. Правила 64A, 64B7 и 64C). Если карта, помещённая по ошибке, была внесена в уже начатую взятку, в результате чего болван совершил фальшренонс, то см. Правила 64B3 и 64C.

E. Пятая карта, сыгранная во взятку

1. Пятая карта, положенная во взятку вистующим, становится штрафной картой и подлежит действию Правила 50, разве что Судья сочтёт, что ею был сделан ход; в последнем случае применяется Правило 53 или 56.
2. Когда разыгрывающий кладёт во взятку пятую карту со своей руки или от болвана, она возвращается в эту руку без дальнейшего исправления, разве что Судья сочтёт, что ею был сделан ход; в последнем случае применяется Правило 55.

F. Болван указывает карту

После того, как рука болвана выложена на стол, болвану не разрешено трогать какую-либо карту или указывать на неё (кроме как с целью поправить) без инструкции разыгрывающего. Если он делает это, то следует сразу же вызвать Судью и сообщить о случившемся. Розыгрыш продолжается. В конце розыгрыша Судья должен присудить компенсирующую запись, если он сочтёт, что болван подсказал разыгрывающему игру и вистующим нанесён ущерб подсказанной игрой.

G. Переворачивание взятки

Игрокам следует не переворачивать свою карту лицевой стороной вниз до тех пор, пока все четыре игрока не сыграли в эту взятку.

ПРАВИЛО 46 - НЕПОЛНОЕ ИЛИ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ КАРТЫ БОЛВАНА

A. Надлежащая форма обозначения карты болвана

Называя карту, которой играть от болвана, разыгрывающему следует ясно объявить как масть, так и достоинство желаемой карты.

В. Неполное или недействительное обозначение

В случае неполного или недействительного обозначения применяются следующие ограничения (кроме тех случаев, когда иное намерение разыгрывающего бесспорно):

1. (a) Если разыгрывающий, играя от болвана, говорит “старшая” или слова с подобным значением, то считается, что он назвал самую старшую карту в масти хода.
(b) Если он даёт указание болвану “выиграть” взятку, то считается, что он назвал самую младшую карту в масти хода, о которой известно, что она выиграет эту взятку.
(c) Если он говорит “младшая” или слова с подобным значением, то считается, что он назвал самую младшую карту в масти хода.
2. Если разыгрывающий обозначает масть, но не достоинство, то считается, что он назвал самую младшую карту указанной масти.
3. Если разыгрывающий обозначает достоинство, но не масть, то:
 - (a) Считается, что, делая ход во взятку, разыгрывающий продолжает ту масть, картой которой болван выиграл предыдущую взятку, при условии, что карта обозначенного достоинства в этой масти имеется.
 - (b) Во всех других случаях разыгрывающий обязан сыграть от болвана картой обозначенного достоинства, если он может сделать это законным образом; но, когда имеются две или более такие карты, которыми можно законно сыграть, разыгрывающий обязан обозначить, какая из них имелась в виду.
4. Если разыгрывающий называет карту, которой нет у болвана, то это заявление недействительно, и разыгрывающий может обозначить любую законную карту.
5. Если разыгрывающий указывает, чем сыграть, не обозначая ни масти, ни достоинства (например, говоря “сыграй любой” или слова с подобным значением), то любой из вистующих может обозначить, чем сыграть от болвана.

ПРАВИЛО 47 - ВЗЯТИЕ НАЗАД СЫГРАННОЙ КАРТЫ

А. В ходе исправления

Карта, уже сыгранная, может быть взята назад, когда этого требует исправление, следующее за отклонением (но взятая назад карта вистующего может стать штрафной картой — см. Правило 49).

В. Чтобы скорректировать незаконную игру

Сыгранная карта может быть взята назад, чтобы скорректировать незаконную игру (для вистующих, за исключением случаев, предусмотренных настоящим Правилем, см. Правило 49 – штрафная карта). Для одновременной игры см. Правило 58.

С. Чтобы изменить ненамеренное обозначение

Сыгранная карта может быть взята назад и возвращена в руку без дальнейшего исправления после изменения обозначения, как разрешено Правилем 45C4(b).

Д. Следуя за изменением игры оппонента

После изменения игры оппонентом сыгранная карта может быть взята назад и возвращена в руку без дальнейшего исправления и заменена другой картой (могут применяться Правила 16C и 62C2).

Е. Изменение игры, основанной на дезинформации

1. Ход вне очереди (или игра картой) берётся назад без дальнейшего исправления, если ходивший был ошибочно информирован оппонентом, что очередь ходить или играть принадлежала ему (см. Правило 16С). В этих обстоятельствах ЛО не разрешено принимать ход или игру, и Правило 63А1 не применяется.
2. (а) Игрок может взять назад карту, которой он сыграл из-за ошибочного объяснения заявки или игры оппонентов и до скорректированного объяснения без дальнейшего исправления, но только если ни одной карты вслед не было сыграно (см. Правило 16С). Первый ход не разрешено брать назад после того, как болван открыл любую карту.
(б) Когда уже слишком поздно исправлять игру согласно пункту (а), Судья может присудить компенсирующую запись.

Ф. Другие взятия назад

1. Карта может быть взята назад, как это предусмотрено Правилем 53В.
2. За исключением указанного в настоящем Правиле, сыгранную карту не разрешено брать назад.

ПРАВИЛО 48 - ОТКРЫТИЕ КАРТ РАЗЫГРЫВАЮЩИМ

А. Разыгрывающий открывает карту

Разыгрывающий не подлежит ограничению за открытие карты (но см. Правило 45С2), и никакая карта с руки разыгрывающего или болвана никогда не становится штрафной. От разыгрывающего не требуется играть никакой случайно уроненной картой.

В. Разыгрывающий открывает карты

1. Когда разыгрывающий открывает свои карты после первого хода вне очереди, применяется Правило 54.
2. Когда разыгрывающий открывает свои карты в любое другое время, а не сразу после первого хода вне очереди, может считаться, что он заявил о претензии на взятки или об их уступке (разве что он доказательно не намеревался заявлять претензию), и тогда применяется Правило 68.

ПРАВИЛО 49 - ОТКРЫТИЕ КАРТ ВИСТУЮЩИМ

Когда карта вистующего, за исключением нормального течения игры или применения правила (см., например, Правило 47Е), находится в положении, в котором его партнёр, возможно, мог видеть её лицевую сторону, или когда вистующий называет карту как находящуюся у него в руке, каждая такая карта становится штрафной картой (Правило 50); но см. Правило 68, когда вистующий сделал заявление, касающееся ещё не завершённой текущей взятки, и см. Правило 68В2, когда партнёр возражает против уступки вистующего.

ПРАВИЛО 50 - РАСПОРЯЖЕНИЕ ШТРАФНОЙ КАРТОЙ

Карта, преждевременно открытая вистующим (за исключением карты хода, см. Правило 57), является штрафной картой, разве что Судья распорядится иначе (см. Правило 49, а также может применяться Правило 72С).

А. Штрафная карта остаётся открытой

Штрафную карту необходимо оставить на столе лицевой стороной вверх непосредственно перед игроком, которому она принадлежит, пока не будет выбрано исправление.

В. Старшая или младшая штрафная карта

Единственная карта, рангом ниже онёра и открытая ненамеренно (как при игре во взятку двумя картами или при случайном падении карты), становится младшей штрафной картой. Любая карта ранга онёра или любая карта, намеренно открытая в процессе игры (например, при ходе вне очереди или при фальшрэнонсе и его последующей коррекции), становится старшей штрафной картой; когда один из вистующих имеет две или более штрафные карты, все такие карты становятся старшими штрафными картами.

С. Распоряжение младшей штрафной картой

Если вистующий имеет младшую штрафную карту, то ему не разрешено играть любой другой картой той же масти рангом ниже онёра, пока он не сыграет штрафной картой, но ему дано право сыграть вместо неё онёром. Партнёр нарушителя не подлежит ограничению на ход, но см. пункт Е ниже.

Д. Распоряжение старшей штрафной картой

Когда вистующий имеет старшую штрафную карту, тогда оба - и сам нарушитель, и его партнёр - могут подлежать ограничениям: нарушитель – всякий раз, когда он должен играть, а партнёр нарушителя – всякий раз, когда он должен ходить.

1. (a) За исключением предусмотренного пунктом (b) ниже, старшей штрафной картой необходимо сыграть при первой законной возможности, будь то ход, игра в масть, снос или убитка. Если у вистующего две или более штрафных карты, которыми можно законно сыграть, то разыгрывающий обозначает, которой из них надлежит сыграть.

(b) Обязанность играть в масть или подчиняться ограничению на ход или игру имеет приоритет над обязанностью играть старшей штрафной картой, но штрафную карту необходимо оставить и далее на столе лицевой стороной вверх и сыграть ею при следующей законной возможности.

2. Когда ход у вистующего, в то время как его партнёр имеет старшую штрафную карту, ему не разрешено делать ход до тех пор, пока разыгрывающий не заявит, какую из перечисленных ниже возможностей он выбирает (если этот вистующий ходит преждевременно, то это подлежит исправлению согласно Правилу 49). Разыгрывающий может выбрать:

(a) потребовать¹³ от вистующего пойти в масть штрафной карты, или же запретить¹³ ему ходить в эту масть, пока он сохраняет ход (при двух или более штрафных картах см. Правило 51); если разыгрывающий использует любую из этих возможностей, то карта перестаёт быть штрафной и поднимается;

(b) не требовать и не запрещать ход, в таком случае вистующий может пойти любой картой; штрафная карта остаётся на столе в качестве штрафной карты¹⁴. Если выбрана эта возможность, то Правило 50D продолжает применяться, пока остаётся штрафная карта.

¹³ Если игрок не в состоянии пойти так, как от него требуется, то см. Правило 59.

¹⁴ Если партнёр вистующего, имеющего штрафную карту, остаётся при ходе, а штрафная карта все ещё не была сыграна, то все требования и возможности Правила 50D2 применяются далее в следующей взятке.

Е. Информация из штрафной карты

1. Информация, извлечённая из штрафной карты и требований к игре этой штрафной картой, является санкционированной информацией для всех игроков до тех пор, пока штрафная карта остаётся на столе.
2. Информация, извлечённая из штрафной карты, возвращённой в руку [согласно Правилу 50D2(a)], является несанкционированной для партнёра игрока, имевшего штрафную карту (см. Правило 16C), но санкционированной для разыгрывающего.
3. Как только штрафная карта сыграна, информация, извлечённая из обстоятельств, при которых она была создана, становится несанкционированной для партнёра того игрока, который имел эту карту. (Для штрафной карты, которая ещё не сыграна, см. пункт E1 выше).
4. Если, после применения пункта E1, Судья по завершении розыгрыша сочтёт, что без помощи, полученной благодаря открытой карте, исход сдачи вполне мог бы быть иным, вследствие чего нарушившая сторона потерпела ущерб (см. Правило 12B1), то он должен присудить компенсирующую запись. В этой компенсации ему следует стремиться восстановить настолько близко, насколько возможно, вероятный исход сдачи в отсутствие эффекта от штрафной карты (карт).

ПРАВИЛО 51 - ДВЕ ИЛИ БОЛЕЕ ШТРАФНЫЕ КАРТЫ

А. Играть нарушителю

Если очередь играть вистующего, и он имеет две или более штрафные карты, которые могут быть законно сыграны, то разыгрывающий обозначает, какой из них надлежит сыграть в эту очередь.

В. Ходить партнёру нарушителя

1. (a) Когда вистующий имеет две или более штрафные карты одной масти и разыгрывающий требует¹³ от партнёра вистующего пойти в эту масть, карты этой масти перестают быть штрафными картами и поднимаются; вистующий может сыграть в эту взятку любым законным образом.
- (b) Когда вистующий имеет две или более штрафные карты одной масти и разыгрывающий запрещает¹³ партнёру вистующего ходить в эту масть, вистующий поднимает все штрафные карты этой масти и может сыграть в эту взятку любым законным образом. Этот запрет длится, пока игрок не потеряет ход.

2. (a) Когда вистующий имеет штрафные карты более чем в одной масти [см. Правило 50D2(a)] и ход его партнёра, разыгрывающий может потребовать¹⁵ от партнёра вистующего пойти в любую указанную масть, в которой вистующий имеет штрафную карту [но тогда применяется В1(a) выше].
- (b) Когда вистующий имеет штрафные карты более чем в одной масти и ход его партнёра, разыгрывающий может запретить¹⁵ партнёру вистующего ходить в одну или более таких мастей; но тогда вистующий поднимает все штрафные карты в каждой из запрещённых разыгрывающим мастей и играет в эту взятку любым законным образом. Этот запрет длится, пока игрок не потеряет ход.
- (c) Когда вистующий имеет штрафные карты более чем в одной масти и ход его партнёра, разыгрывающий может предпочесть не требовать и не запрещать ход, в каком случае партнёр вистующего может ходить любой картой, и штрафные карты остаются на столе в качестве штрафных карт¹⁶. Если выбрана эта возможность, то Правила 50 и 51 продолжают применяться, пока штрафные карты остаются.

ПРАВИЛО 52 - НЕВЫПОЛНЕНИЕ ХОДА ИЛИ ИГРЫ ШТРАФНОЙ КАРТОЙ

А. Вистующий не выполняет игру штрафной картой

Когда вистующий не выполняет ход или игру штрафной картой, как этого требует Правило 50 или Правило 51, ему не разрешено по его собственной инициативе взять назад никакую другую сыгранную им карту.

В. Вистующий играет другой картой

1. (a) Если вистующий сделал ход или сыграл другой картой, когда правилом от него требуется играть штрафной картой, то разыгрывающий может принять такой ход или игру.
 - (b) Разыгрывающий обязан принять такой ход или игру, если он после этого сыграл со своей руки или от болвана.
 - (c) Если сыгранная карта принята согласно пунктам (a) или (b), то любая несыгранная штрафная карта остаётся штрафной картой.
2. Если разыгрывающий не принимает карту незаконного хода или незаконно сыгранную, то вистующий обязан заменить штрафной картой ту карту, которой он незаконно сделал ход или сыграл. Каждая карта, которой вистующий незаконно сделал ход или сыграл при совершении этого отклонения, становится старшей штрафной картой.

ПРАВИЛО 53 - ПРИНЯТИЕ ХОДА ВНЕ ОЧЕРЕДИ

А. Ход вне очереди, трактуемый как правильный

Раньше, чем в тринадцатой взятке¹⁷, любой открытый ход вне очереди может трактоваться как правильный (но см. Правило 47E1). Он становится правильным ходом, если разыгрывающий или любой из вистующих, смотря по обстоятельствам, принимает его, заявляя об этом, или если игра сделана с руки, следующей по очерёдности после хода с отклонением (но см. пункт В). Если не будет ни заявления о принятии, ни игры, то Судья потребует, чтобы ход был сделан с правильной руки (и см. Правило 47В).

¹⁵ Если игрок не в состоянии пойти так, как от него требуется, то см. Правило 59.

¹⁶ Если партнёр вистующего, имеющего штрафные карты, сохраняет ход, то все требования и возможности Правила 51B2 снова применяются в следующей взятке.

¹⁷ Ход вне очереди в тринадцатой взятке необходимо взять назад.

В. Надлежащий ход, сделанный вслед за ходом с отклонением

Подчиняясь Правилу 53А, если надлежащей была очередь ходить у оппонента того игрока, который сделал ход вне очереди, этот оппонент может сделать свой надлежащий ход во взятку, в которой случилось нарушение, и его карта не считается сыгранной после хода с отклонением. Когда такое случается, надлежащий ход остаётся, а все карты, сыгранные в эту взятку по ошибке, могут быть взяты назад, но применяется Правило 16С.

С. Не тот вистующий играет картой после хода разыгрывающего с отклонением

Если разыгрывающий делает ход вне очереди со своей руки или от болвана и вистующий справа от хода с отклонением играет картой (но см. пункт В), то ход остаётся, и применяется Правило 57.

Правило 54 - Открытый первый ход вне очереди

Когда первый ход вне очереди открывается, и партнёр нарушителя ходит закрытой картой, Судья требует, чтобы закрытый первый ход был взят назад. Также:

А. Разыгрывающий выкладывает свою руку

После открытого первого хода вне очереди разыгрывающий может выложить свою руку; он становится болваном. Если разыгрывающий начинает выкладывать свою руку и при этом открывает одну или более карт, то он обязан выложить всю свою руку. Болван становится разыгрывающим.

В. Разыгрывающий принимает ход

Когда вистующий открывает первый ход вне очереди, разыгрывающий может принять неправильный ход, как это предусмотрено Правилем 53, и болван выкладывает карты согласно Правилу 41.

1. Вторая карта в эту взятку играется с руки разыгрывающего.
2. Если разыгрывающий играет второй картой в эту взятку с руки болвана, то карту болвана не разрешено взять назад иначе как для коррекции фальшрэнонса.

С. Разыгрывающий обязан принять ход

Если разыгрывающий мог видеть какую-либо из карт болвана (кроме карт, которые болван мог открыть во время торговли и которые подлежали применению Правила 24), то он обязан принять ход, и предполагаемый разыгрывающий становится разыгрывающим.

Д. Разыгрывающий отказывается принять первый ход

Разыгрывающий может потребовать от вистующего взять назад его открытый первый ход вне очереди. Взятая назад карта становится старшей штрафной, и применяется Правило 50D.

Е. Первый ход неправильной стороны

Если игрок разыгрывающей стороны пытается сделать первый ход, то применяется Правило 24.

ПРАВИЛО 55 - ХОД РАЗЫГРЫВАЮЩЕГО ВНЕ ОЧЕРЕДИ

А. Принятие хода разыгрывающего

Если разыгрывающий сделал ход вне очереди со своей руки или с руки болвана, то любой из вистующих может принять этот ход, как предусмотрено Правилем 53, или же потребовать взять его назад (после дезинформации см. Правило 47E1). Если вистующие выбирают различные возможности, то выбор, сделанный игроком, следующим по очереди за ходом с отклонением, должен преобладать.

В. Требование разыгрывающему взять ход назад

1. Если разыгрывающий сделал ход со своей руки или с руки болвана, когда очередь ходить была у вистующего, и от него потребовали взять этот ход назад по Правилу 55А, то разыгрывающий возвращает карту, которой он сделал ход по ошибке, в надлежащую руку. Дальнейшего исправления нет.
2. Если разыгрывающий сделал ход не с той руки, когда очередь ходить была с его руки или с руки болвана, и от него потребовали взять этот ход назад по Правилу 55А, то он возвращает назад карту, которой он сделал ход по ошибке. Он обязан сделать ход с правильной руки.

С. Разыгрывающий мог получить информацию

Когда разыгрывающий избирает план игры, который мог быть основан на информации, полученной благодаря его нарушению, применяется Правило 16.

ПРАВИЛО 56 - ХОД ВИСТУЮЩЕГО ВНЕ ОЧЕРЕДИ

Когда ход вне очереди открыт, разыгрывающий может:

- А. Принять ход, сделанный с отклонением, как предусмотрено Правилем 53, или
- В. Потребовать от вистующего взять его открытый ход вне очереди назад. Взятая назад карта становится старшей штрафной, и применяется Правило 50D.

ПРАВИЛО 57 - ПРЕЖДЕВРЕМЕННЫЙ ХОД ИЛИ ИГРА

А. Преждевременная игра или ход в следующую взятку

Когда вистующий ходит в следующую взятку прежде, чем его партнёр сыграл в текущую, или когда он играет вне очереди до того, как сыграл его партнёр, карта, которой он так пошёл или сыграл, становится старшей штрафной картой и разыгрывающий выбирает одну из следующих возможностей. Он может:

1. потребовать от партнёра нарушителя сыграть самой старшей из имеющихся у него карт масти хода, или
2. потребовать от партнёра нарушителя сыграть самой младшей из имеющихся у него карт масти хода, или
3. потребовать от партнёра нарушителя сыграть картой другой масти, указываемой разыгрывающим, или
4. запретить партнёру нарушителя играть во взятку картой другой масти, указываемой разыгрывающим.

В. Партнёр нарушителя не может подчиниться исправлению

Когда партнёр нарушителя не в состоянии подчиниться исправлению, выбранному разыгрывающим (см. пункт А выше), он может сыграть любой картой, как предусмотрено Правилем 59.

С. Разыгрывающий или болван сыграл

1. Вистующий не подлежит исправлению за игру раньше своего партнёра, если разыгрывающий сыграл картами с обеих рук. Однако карта не рассматривается как сыгранная от болвана до тех пор, пока разыгрывающий не распорядился (или не указал иным образом¹⁸) сыграть.
2. Вистующий не подлежит исправлению за игру раньше своего партнёра, если болван по собственной воле выбрал карту прежде своего ПО или незаконно подсказал, чтобы она была сыграна.
3. Карта преждевременной игры (не хода) разыгрывающего с любой руки является сыгранной картой, и если она сыграна законно, то её не разрешено взять назад.

Д. Преждевременная игра в очередь ПО

Когда вистующий пытается сыграть (но не сделать ход) во взятку в очередь своего ПО, может применяться Правило 16. Если его карта может быть законно сыграна в эту взятку, её необходимо сыграть в его надлежащую очередь; в противном случае она становится старшей штрафной картой.

ПРАВИЛО 58 - ОДНОВРЕМЕННЫЕ ХОДЫ ИЛИ ИГРА

А. Одновременная игра двух игроков

Ход или игра, сделанные одновременно с законным ходом или игрой другого игрока, считаются последовавшими за ними.

В. Одновременные карты с одной руки

Если игрок ходит или играет одновременно двумя или более картами, то:

1. Если видна лицевая сторона только одной карты, то именно эта карта и является сыгранной, а все остальные возвращаются в руку и дальнейшего исправления нет (см. Правило 47F).
2. Если видна лицевая сторона более чем одной карты, то нарушивший игрок обозначает, которой из них он намерен сыграть; если он является вистующим, то все остальные открытые карты становятся штрафными (см. Правило 50).
3. После того, как нарушивший игрок берет назад видимую карту, оппонент, который уже последовательно сыграл в эту взятку, может взять назад свою игру и заменить карту другой без дальнейшего исправления (но см. Правило 16C).
4. Если одновременная игра остаётся нераспознанной до тех пор, пока обе стороны не сыграли в следующую взятку, то применяется Правило 67.

ПРАВИЛО 59 - НЕВОЗМОЖНОСТЬ ТРЕБУЕМЫМ ОБРАЗОМ СДЕЛАТЬ ХОД ИЛИ СЫГРАТЬ

Игрок может сыграть любой законной в других обстоятельствах картой, если он не в состоянии пойти либо сыграть, как требуется, чтобы подчиниться исправлению: то ли потому, что у него нет карт требуемой масти, то ли потому, что у него есть карты лишь той масти, в которую ему запрещено ходить, то ли потому, что он вынужден играть в масть.

¹⁸ Например, жестом или кивком.

ПРАВИЛО 60 - ИГРА ПОСЛЕ НЕЗАКОННОЙ ИГРЫ

А. Игра картой после отклонения

1. Игра представителя ненарушившей стороны после того, как его ПО сделал ход или сыграл вне очереди или преждевременно, и до того, как назначено исправление, лишает права на исправление этого нарушения.
2. Как только право на исправление утрачено, незаконная игра рассматривается так, как если бы она была сделана в очередь (кроме случая, когда применяется Правило 53B).
3. Если у нарушившей стороны ранее была обязанность играть штрафной картой или подчиниться ограничению на ход или игру, то эта обязанность сохраняется на последующие очереди.

В. Вистующий играет до требуемого хода разыгрывающего

Когда вистующий играет после того, как от разыгрывающего потребовали взять назад ход вне очереди с какой-либо руки, но до того, как разыгрывающий пошёл с правильной руки, карта вистующего становится старшей штрафной картой (Правило 50).

С. Игра нарушившей стороны до назначения исправления

Игра представителя нарушившей стороны до того, как было назначено исправление, не влияет на права оппонентов и может сама подлежать исправлению.

ПРАВИЛО 61 - НЕВЫПОЛНЕНИЕ ИГРЫ В МАСТЬ — ВЫЯСНЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ФАЛЬШРЕНОНСА

А. Определение фальшренонса

Невыполнение игры в масть в соответствии с Правилем 44, а также невыполнение хода или игры картой или мастью — при наличии такой возможности, — требуемой правилом или указанной оппонентом, использовавшим выбор при исправлении отклонения, представляет собой фальшренонс (когда такой возможности нет, см. Правило 59).

В. Право осведомиться о возможном фальшренонсе

1. Разыгрывающий может спрашивать вистующего, не выполнившего игру в масть, есть ли у него карта в масти хода.
2. (a) Болван может спрашивать разыгрывающего (но см. Правило 43B2(b)).
(b) Болвану не разрешено спрашивать вистующего, и может применяться Правило 16B.
3. Вистующие могут спрашивать разыгрывающего и друг друга (рискуя создать несанкционированную информацию).

С. Право просматривать взятки

Претензия на фальшренонс не даёт автоматически полномочий на просмотр завершённых взяток (см. Правило 66C).

ПРАВИЛО 62 - КОРРЕКЦИЯ ФАЛЬШРЕНОНСА

А. Фальшренонс необходимо скорректировать

Игрок обязан скорректировать свой фальшренонс, если внимание привлечено к отклонению до того, как фальшренонс будет установлен.

В. Коррекция фальшренона

Чтобы скорректировать фальшренона, нарушитель берет назад карту, которой он сыграл и заменяет её любой законной картой.

1. Взятая таким образом назад карта становится старшей штрафной (см. Правило 50), если она была сыграна из закрытой руки вистующего
2. Карта может быть заменена без дальнейшего исправления, если она была сыграна с руки разыгрывающего [подчиняясь Правилу 43B2(b)] или болвана или если она была открытой картой вистующего.

С. Последующие сыгранные карты

1. Каждый игрок ненарушившей стороны может взять назад и вернуть в свою руку любую карту, которой он, возможно, сыграл после фальшренона, но до того, как к нему было привлечено внимание (см. Правило 16C).
2. После того, как игрок ненарушившей стороны берет таким образом карту назад, следующий по очерёдности игрок нарушившей стороны может взять назад свою сыгранную карту, которая становится штрафной, если этот игрок является вистующим (см. Правило 16C).
3. Если обе стороны делают фальшренона в одной и той же взятке и только одна из сторон сыграла в следующую взятку, то оба фальшренона необходимо скорректировать (см. Правило 16C2). Любая карта, взятая назад вистующей стороной, становится штрафной.

Д. Фальшренона в двенадцатой взятке

1. Фальшренона в двенадцатой взятке, даже установленный, необходимо скорректировать, если он обнаружен до возвращения всех четырёх рук в коробку.
2. Если вистующий совершает фальшренона в двенадцатой взятке до наступления очереди его партнёра играть в эту взятку, то применяется Правило 16C.

ПРАВИЛО 63 - УСТАНОВЛЕНИЕ ФАЛЬШРЕНОНСА

А. Фальшренона становится установленным

Фальшренона становится установленным:

1. когда нарушитель или его партнёр ходит или играет в следующую взятку (любая такая игра, будь она законной или незаконной, устанавливает фальшренона).
2. когда нарушитель или его партнёр называет или иным образом обозначает карту для игры в следующую взятку.
3. когда представитель нарушившей стороны выступает с претензией или уступкой устно или открытием своих карт, а также любым другим образом.
4. когда установлено (согласно Правилу 69A) согласие с претензией или уступкой оппонента; нарушившая сторона не выдвинула возражений против неё до конца тура или до того, как она сделала заявку в следующей сдаче.

В. Фальшренона не разрешено корректировать

Как только фальшренона установлен, его больше не разрешено корректировать (кроме, как предусмотрено Правилем 62D, фальшренона в двенадцатой взятке или как в Правиле 62C3) и взятка, в которой фальшренона произошёл, остаётся, как она была сыграна.

ПРАВИЛО 64 - ПРОЦЕДУРА ПОСЛЕ УСТАНОВЛЕНИЯ ФАЛЬШРЕНОНСА

А. Автоматическая компенсация во взятках

Когда фальшренонс установлен:

1. и взятка, в которой произошёл фальшренонс, выиграна нарушившим игроком¹⁹, в конце розыгрыша взятка, в которой произошёл фальшренонс, передаётся ненарушившей стороне вместе с одной из любых последующих взяток, выигранных нарушившей стороной.
2. и взятка, в которой произошёл фальшренонс, не выиграна нарушившим игроком¹⁹, тогда, если нарушившая сторона выиграла эту или любую из последующих взяток, после завершения розыгрыша одна взятка передаётся ненарушившей стороне.

В. Нет автоматической компенсации во взятках

Нет автоматической компенсации во взятках вслед за установленным фальшренонсом, (но см. Правило 64С), если:

1. нарушившая сторона не выиграла ни взятку с фальшренонсом, ни какую-либо из последующих взяток.
2. это последующий фальшренонс того же игрока в той же масти, причём первый фальшренонс уже установлен.
3. фальшренонс был совершён невыполнением игры штрафной картой или картой, принадлежащей болвану.
4. внимание к фальшренонсу впервые было привлечено после того, как представитель ненарушившей стороны сделал заявку в следующей сдаче.
5. внимание к фальшренонсу впервые было привлечено после того, как закончился тур.
6. это фальшренонс в двенадцатой взятке.
7. обе стороны сделали фальшренонс в одной и той же сдаче, и оба фальшренонса стали установленными.
8. фальшренонс скорректирован согласно Правилу 62С3.

С. Возмещение ущерба

1. Когда после любого установленного фальшренонса, включая такие, которые не подлежат компенсации во взятках, Судья сочтёт, что причинённый ненарушившей стороне ущерб недостаточно компенсирован настоящим Правилем, он должен назначить компенсирующую запись.
2. (а) После повторных фальшренонсов одного и того же игрока в одной и той же масти (см. пункт В2 выше) судья компенсирует запись, если ненарушившая сторона, вероятно, взяла бы больше взяток, если бы один или несколько из последующих фальшренонсов не произошли.
(b) Когда обе стороны совершили фальшренонс в одной и той же сдаче (см. пункт В7 выше) и Судья считает, что участник потерпел ущерб, он должен назначить компенсирующую запись, основанную на вероятном результате в отсутствие всех фальшренонсов.

¹⁹ Для целей настоящего Правила взятка, выигранная болваном, не есть взятка, выигранная разыгрывающим.

ПРАВИЛО 65 - РАЗМЕЩЕНИЕ ВЗЯТОК

А. Завершённая взятка

Когда во взятку сыграны все четыре карты, каждый игрок переворачивает свою собственную карту лицевой стороной вниз на столе рядом с собой.

В. Отслеживание принадлежности взятки

1. Если взятку выиграла сторона игрока, то карта размещается длинной стороной в направлении к партнёру.
2. Если взятку выиграла сторона оппонента, то карта размещается длинной стороной в направлении к оппонентам.
3. Игрок может привлекать внимание к неправильно размещённой карте, но это право прекращается, когда его сторона ходит или играет в следующую взятку. Если это сделано позже, то может применяться Правило 16В.

С. Порядок

Каждый игрок размещает свои собственные карты в виде частично перекрывающегося ряда в той последовательности, в которой они были сыграны так, чтобы после завершения розыгрыша было возможно его воспроизведение при необходимости установления числа выигранных каждой стороной взятки или последовательности, в которой были сыграны карты.

Д. Соглашение о результатах розыгрыша

Игроку следует не нарушать размещение сыгранных им карт до тех пор, пока не будет достигнуто соглашение о числе выигранных взятки. Игрок, не подчиняющийся положениям этого Правила, подвергает риску своё право заявить претензию на принадлежность сомнительных взятки или претензию на фальшренонс (или его отсутствие).

ПРАВИЛО 66 - ПРОСМОТР ВЗЯТОК

А. Текущая взятка

До тех пор, пока его сторона не сделала ход или не сыграла в следующую взятку, разыгрывающий или любой из вистующих, пока он не перевернул свою собственную карту лицевой стороной вниз на столе, может потребовать, чтобы все только что сыгранные во взятку карты были открыты.

В. Собственная последняя карта

До тех пор, пока его сторона не сделала ход или не сыграла в следующую взятку, разыгрывающий или любой из вистующих может посмотреть, но не открыть последнюю сыгранную им собственную карту.

С. Завершённые взятки

Впоследствии, пока не прекратится розыгрыш, карты завершённых взятки просматривать не разрешено (кроме как по специальному указанию Судьи, — например, если необходимо проверить претензию о фальшренонсе).

Д. После завершения розыгрыша

После того, как розыгрыш прекратится, сыгранные и несыгранные карты могут быть просмотрены для урегулирования претензии о фальшренонсе или о числе выигранных или проигранных взятки; но игрокам следует не брать в руки какие-либо карты, кроме своих собственных. Если Судья уже больше не может установить факты после того, как была сделана такая претензия и только одна сторона смешала свои карты, то Судья должен принять решение в пользу другой стороны.

ПРАВИЛО 67 - ДЕФЕКТНАЯ ВЗЯТКА

А. Прежде, чем обе стороны сыграли в следующую взятку

Когда игрок пропустил игру во взятку или же сыграл во взятку слишком большим числом карт, эту ошибку необходимо исправить, если внимание к отклонению привлечено до того, как игрок каждой стороны сыграл в следующую взятку.

1. Чтобы исправить пропуск игры во взятку, нарушитель восполняет её картой, которой он может законно сыграть.
2. Чтобы исправить игру слишком большим числом карт во взятку, должно применяться Правило 45E “Пятая карта, сыгранная во взятку”, или Правило 58B “Одновременные карты с одной руки”.

В. После игры обеих сторон в следующую взятку

Когда Судья определяет, что имелась дефектная взятка (по тому факту, что у одного из игроков слишком мало или слишком много карт в руке и, соответственно, неправильное количество сыгранных карт), причём обе стороны уже сыграли в следующую взятку, он действует следующим образом:

1. Когда нарушитель не выполнил игру картой в дефектную взятку, Судья должен потребовать от него сразу же открыть одну из карт, положить её перед собой и затем поместить её в надлежащем порядке среди сыгранных им карт (эта карта не влияет на принадлежность взятки); если:
 - (a) у нарушителя есть карта той масти, в которую был сделан ход в дефектную взятку; он обязан выбрать такую карту для помещения её среди сыгранных им карт. Считается, что он совершил фальшренокс в дефектной взятке; он подлежит лишению одной взятки, передаваемой в соответствии с Правилom 64A2.
 - (b) у нарушителя нет карты той масти, в которую был сделан ход в дефектную взятку; он выбирает любую карту для помещения её среди сыгранных им карт. Считается, что в дефектной взятке он совершил фальшренокс и подлежит лишению одной взятки, передаваемой в соответствии с Правилom 64A2.
2. (a) Когда нарушитель сыграл более, чем одной картой, в дефектную взятку, Судья просматривает сыгранные карты и требует от нарушителя возвратить в руку все лишние карты²⁰, оставляя среди сыгранных одну, открытую им при игре в дефектную взятку (если Судья не в состоянии определить, какая именно карта была открыта, то нарушитель оставляет самую старшую из карт, которыми он мог законно сыграть в эту взятку). Принадлежность дефектной взятки не меняется.
 - (b) Карта, возвращённая в руку, считается все время принадлежавшей этой руке, а невыполнение игры ею в одну из предыдущих взяток может представлять собой фальшренокс.
3. Когда Судья определяет, что нарушитель сыграл картой во взятку, но эта карта не была помещена среди завершённых взяток, Судья находит эту карту и помещает её правильно среди сыгранных карт нарушителя. Судья должен присудить компенсирующую запись, если та же карта была сыграна в последующую взятку и уже слишком поздно корректировать незаконную игру.

²⁰ Судье следует, насколько это возможно, избегать открытия карт, сыгранных вистующим; но, если лишняя карта, возвращаемая в руку вистующего, была открыта, то она становится штрафной картой (см. Правило 50).

ПРАВИЛО 68 - ПРЕТЕНЗИЯ НА ВЗЯТКИ ИЛИ УСТУПКА ВЗЯТОК

Чтобы заявление или действие представляло собой, в соответствии с настоящим Кодексом, претензию на взятки или уступку взяток, необходимо, чтобы оно имело отношение к взяткам, отличным от текущей. Если заявление или действие относится только к выигрышу или проигрышу текущей незавершённой взятки, то игра продолжается обычным образом; карты, показанные или преданные огласке вистующим, не становятся штрафными картами, но могут применяться Правила 16 и 57А.

А. Определение претензии

Любое заявление разыгрывающего или вистующего о том, что сторона выиграет конкретное число взяток, является претензией на эти взятки. Игрок также выступает с претензией, когда он предлагает сократить розыгрыш или когда он показывает свои карты (кроме тех случаев, когда он доказательно не намеревался выступить с претензией на взятки – например, если разыгрывающий открывает свои карты после открытого хода вне очереди, то применяется не настоящее Правило, а Правило 54).

В. Определение уступки

1. Любое заявление разыгрывающего или вистующего о том, что сторона проиграет конкретное количество взяток, является уступкой этих взяток; претензия на некоторое количество взяток является уступкой остальных (если таковые имеются). Игрок уступает все оставшиеся взятки, когда он бросает свои карты.
2. Вне зависимости от пункта В1, если вистующий пытается уступить одну или более взяток, а его партнёр немедленно возражает, то ни уступка, ни претензия не происходят. Может возникнуть несанкционированная информация, поэтому следует немедленно вызвать Судью. Розыгрыш продолжается. Любая карта, которую показал в этих обстоятельствах вистующий, не является штрафной картой, но к информации, вытекающей из её показа, применяется Правило 16С, и эту информацию не разрешено использовать партнёру вистующего, показавшего эту карту.

С. Необходимость разъяснения

Претензию следует сразу же сопроводить ясным изложением линии розыгрыша или виста, следуя которой, выступающий с претензией предполагает выиграть те взятки, на которые предъявлена претензия, включая порядок, в котором будут сыграны карты. Игрок, совершающий претензию или уступку, открывает свои карты.

Д. Приостановка розыгрыша

После любой претензии или уступки розыгрыш приостанавливается.

1. Если следует согласие с претензией или уступкой, то применяется Правило 69.
2. Если она оспаривается любым игроком (включая болвана), то или
 - (a) может быть немедленно вызван Судья, и до его прихода следует не предпринимать никаких действий, применяется Правило 70; или
 - (b) по просьбе той стороны, что не выступала с претензией или уступкой, игра может продолжиться; при этом:
 - (i) необходимо, чтобы все четыре игрока были согласны; в противном случае вызывается Судья, который после этого действует как в пункте (a) выше.
 - (ii) предшествующая претензия или уступка недействительна и не подлежит рассмотрению. Правила 16 и 50 не применяются, и полученный впоследствии результат должен остаться.

ПРАВИЛО 69 - СОГЛАСОВАННАЯ ПРЕТЕНЗИЯ ИЛИ УСТУПКА

А. Установление согласия

Согласие достигнуто, когда сторона соглашается с претензией или уступкой оппонента и не выдвигает против неё никаких возражений до тех пор, пока эта сторона не сделает заявки в следующей сдаче или пока тур не закончится (учитывается первый из этих моментов). Результат записывается так, как если бы взятки, о которых заявлено в претензии или уступке, были выиграны либо проиграны в ходе розыгрыша сдачи.

В. Взятие назад установленного согласия

Согласие с претензией или уступкой (см. пункт А) может быть взято назад в пределах устанавливаемого в соответствии с Правилom 79С Периода коррекции:

1. если игрок согласился с потерей взятки, которую в действительности выиграла его сторона, или
2. если игрок согласился с потерей такой взятки, которую его сторона, вероятно, выиграла бы, если бы розыгрыш продолжился.

Сдача пересчитывается с присуждением такой взятки его стороне.

ПРАВИЛО 70 - ОСПАРИВАЕМАЯ ПРЕТЕНЗИЯ ИЛИ УСТУПКА

А. Общие принципы

При вынесении решения по оспариваемой претензии или уступке Судья устанавливает в сдаче результат, справедливый, насколько это возможно, по отношению к обеим сторонам, но любое сомнение относительно претензии должно разрешаться против выступившего с претензией. Судья действует следующим образом.

В. Повторение разъясняющего заявления

1. Судья требует от выступающего с претензией игрока повторить разъясняющее заявление, сделанное им при предъявлении претензии.
2. Вслед за этим Судья выслушивает возражения оппонентов по поводу претензии (но рассмотрения Судьи не ограничиваются только возражениями оппонентов).
3. Судья может потребовать от игроков положить оставшиеся у них карты на стол лицевой стороной вверх.

С. Имеется оставшийся козырь

Если в одной из рук оппонентов остаётся козырь, то Судья должен присудить оппонентам взятку или взятки, если:

1. выступивший с претензией игрок не сделал никакого заявления об этом козыре, и
2. вообще вероятно, что выступивший с претензией во время предъявления претензии не сознавал, что в руке оппонента остался козырь, и
3. взятка на этот козырь могла бы быть отдана при какой-либо нормальной²¹ игре.

²¹ Для целей Правил 70 и 71 “нормальная” включает игру, которая была бы небрежной или плохой для класса данного игрока.

D. Судейские рассмотрения

1. Судья должен не принимать от выступившего с претензией никакой успешной линии, не включённой в первоначальное разъясняющее заявление, если существует альтернативная нормальная²¹ линия игры, которая была бы менее успешной.
2. Судья не принимает никакую часть претензии вистующего, которая зависит от выбора его партнёром конкретной игры среди альтернативных нормальных²¹ продолжений.

E. Неизложенная линия игры

1. Судья должен не принимать от выступившего с претензией никакой неизложенной линии игры, успех которой зависит от нахождения определенной карты у одного оппонента, а не у другого, кроме тех случаев, когда оппонент уже не сыграл в масть до того, как была предъявлена претензия, или впоследствии не сыграет в эту масть при любой нормальной линии игры.
2. Регламентирующая организация может установить порядок (например, “сверху вниз”), в котором Судья должен считать, что масть будет разыгрываться, если это не было разъяснено в заявлении о претензии (всегда подчиняясь при этом всем другим требованиям настоящего Правила).

ПРАВИЛО 71 - ОТМЕНА УСТУПКИ

Уступку, коль скоро она сделана, необходимо оставить за исключением того, что в течение установленного в Правиле 79С Периода коррекции Судья должен отменить уступку:

- A. если игрок уступил взятку, которую его сторона в действительности выиграла, или
- B. если игрок уступил взятку, которая не могла быть проиграна при любой нормальной²² игре оставшимися картами.

Сдача пересчитывается с присуждением такой взятки его стороне.

ПРАВИЛО 72 - ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

A. Соблюдение Кодекса

Турниры по спортивному бриджу следует играть в строгом соответствии с настоящим Кодексом. Главная задача – это получение лучшей записи, чем другие участники, при соблюдении законных процедур и этических стандартов, установленных настоящим Кодексом.

B. Нарушение правила

1. Игрок обязан не нарушать правило намеренно, даже если предписано исправление, которое он готов принять.
2. В общем случае не существует обязанности привлекать внимание к нарушению правила, совершенному своей собственной стороной (но см. Правило 20F относительно ошибочного объяснения и см. Правила 62A и 79A2).
3. Игроку не разрешено пытаться скрыть нарушение, например, совершая повторный фальшренонс, укрывая карту, вовлечённую в фальшренонс, или преждевременно смешивая карты.

²² Для целей Правил 70 и 71 “нормальная” включает игру, которая была бы небрежной или плохой для класса данного игрока.

С. Осознание возможного ущерба

Если Судья определяет, что нарушитель в момент совершения им отклонения мог осознавать, что оно вполне может нанести ущерб ненарушившей стороне, то он должен потребовать продолжения торговли и розыгрыша (если сдача ещё не завершена). По завершении розыгрыша Судья присуждает компенсирующую запись, если он считает, что нарушившая сторона получила преимущество благодаря отклонению.

ПРАВИЛО 73 - ОБЩЕНИЕ, ТЕМП И ОБМАН

А. Подобающее общение между партнёрами

1. Общение между партнёрами в ходе торговли и игры должно осуществляться только посредством заявок и игры, кроме случаев, прямо санкционированных настоящим Кодексом.
2. Заявки и игру следует выполнять без излишнего подчёркивания, манерности, изменения интонации, а также без излишних колебаний или поспешности. Но Регламентирующие организации могут требовать обязательных пауз, например, в первом круге торговли, или после предупреждения о прыжковом назначении, или в первой взятке).

В. Неподобающее общение между партнёрами

1. Партнёры должны не осуществлять общение такими способами, как манера, в которой выполняются заявки или игра, посторонние замечания, мимика или жесты, задаваемые или не задаваемые вопросы, либо даваемые или не даваемые алерты и объяснения.
2. Тягчайшим из возможных нарушений для пары является обмен информацией посредством заранее оговорённых способов общения, иных, чем те, которые разрешены настоящим Кодексом.

С. Игрок получает несанкционированную информацию от партнёра

1. Когда игроку становится доступной несанкционированная информация от его партнёра, — например, из замечания, вопроса, объяснения, жеста, мимики, манерности, излишнего подчёркивания, изменения интонации, поспешности или колебаний, неожиданного алерта или его отсутствия, — он обязан старательно избегать извлечения каких-либо преимуществ из этой несанкционированной информации [см. Правило 16B1(a)].
2. На игрока, нарушающего пункт С1, может быть наложен штраф, а если оппоненты потерпели ущерб, то см. также Правило 16B3.

Д. Вариации в темпе или манерах

1. Желательно, хотя и не всегда обязательно, чтобы игроки придерживались ровного темпа и неизменных манер. Однако игрокам следует быть особенно аккуратными, когда вариации могут послужить к выгоде их стороны. В иных случаях ненамеренно варьировать темп или манеру, в которой совершается заявка или игра, — это не нарушение. Выводы из таких вариаций являются санкционированными только для оппонентов, которые могут действовать на основе этой информации на свой страх и риск.
2. Игроку не разрешено пытаться ввести оппонентов в заблуждение при помощи вопроса, замечания, мимики или жеста; поспешностью или колебаниями при выполнении заявки или игры (например, колебаниями перед игрой синглетом); манерой, в которой совершается заявка или игра; или любым целенаправленным отклонением от правильной процедуры (см. также Правило 73E2).

Е. Обман

1. Игрок может уместно пытаться обмануть оппонентов посредством заявки или игры (пока такой обман не подчёркивается необычной поспешностью или колебанием и не защищён скрытым взаимопониманием в паре или партнёрским опытом).
2. Если Судья определяет, что невиновный игрок сделал ложный вывод из вопроса, замечания, манеры, темпа, и т. п. оппонента, который не имел доказательных бриджевых причин для такого действия и во время этого действия мог осознавать, что это действие может послужить к его выгоде, то Судья должен присудить компенсирующую запись.

ПРАВИЛО 74 - ПОВЕДЕНИЕ И ЭТИКЕТ

А. Надлежащее отношение

1. Игроку следует все время быть вежливым.
2. Игроку следует тщательно избегать любого замечания или постороннего действия, которое могло бы стать причиной раздражения или смущения другого игрока или могло бы препятствовать получению удовольствия от игры.
3. Каждому игроку следует придерживаться неизменной и правильной процедуры исполнения заявок и игры.

В. Этикет

По соображениям вежливости игроку следует воздерживаться от:

1. недостаточно внимательного отношения к игре;
2. непрошенных комментариев во время торговли и розыгрыша;
3. вытаскивания карты до своей очереди играть;
4. затягивания игры без необходимости (например, продолжения игры, хотя он знает, что все взятки наверняка его) с целью привести в замешательство оппонента;
5. вызова и обращения к Судье в манере, неуважительной по отношению к нему или к другим участникам.

С. Нарушения процедуры

Ниже следуют примеры нарушений процедуры:

1. использование различных обозначений для одной и той же заявки;
2. выражение одобрения или неодобрения заявки или игры;
3. выражение ожидания или намерения выиграть или проиграть ещё незавершённую взятку;
4. замечание или действие во время торговли или игры, призванное обратить внимание на значимость события или на число взяток, которое ещё требуется взять;
5. пристальное наблюдение за любым другим игроком во время торговли или розыгрыша, или за рукой другого игрока, например, с целью увидеть его карты или заметить место, из которого он вытаскивает карту (но уместно действовать на основании полученной информации, когда карты оппонента увиденны ненамеренно²³);

²³ См. Правило 73D2, когда игрок мог преднамеренно показать свои карты.

6. откровенная демонстрация отсутствия интереса к сдаче (например, складывание своих карт);
7. варьирование нормального темпа торговли или игры с целью привести в замешательство оппонента;
8. уход без надобности из-за стола до объявления конца тура.

ПРАВИЛО 75 – ОШИБОЧНОЕ ОБЪЯСНЕНИЕ ИЛИ ОШИБОЧНАЯ ЗАЯВКА

После того, как оппонентам было дано вводящее в заблуждение объяснение, ответственность игроков (и Судьи) такова:

А. Ошибка, порождающая несанкционированную информацию

Независимо от того, является ли объяснение корректным изложением партнёрского соглашения, игрок, слышавший объяснение своего партнёра, знает, что его собственная заявка была неправильно интерпретирована. Такое знание является несанкционированной информацией (см. Правило 16А), и игрок обязан старательно избегать извлечения любого преимущества из неё (см. Правило 73С); в противном случае Судья должен присудить компенсирующую запись.

В. Ошибочное объяснение

1. Когда партнёрское соглашение отличается от того, что объяснено, это объяснение является нарушением правил. Когда это нарушение приводит к ущербу для ненарушившей стороны, Судья должен присудить компенсирующую запись.
2. Если игрок осознает свою собственную ошибку, то он обязан вызвать Судью до того, как первый ход открыт (или во время розыгрыша, если он обнаружил это позже), и затем скорректировать объяснение. Игроку также разрешается вызвать Судью до окончания торговли, но на нём не лежит обязанность так поступить (см. Правило 20F4).
3. Партнёр игрока обязан ничего не предпринимать для коррекции ошибочного объяснения, пока продолжается торговля, и если он впоследствии становится вистующим, то он обязан вызвать Судью и скорректировать объяснение только после завершения розыгрыша. Если партнёр игрока должен стать разыгрывающим или болваном, то он обязан после заключительного паса вызвать Судью, после чего скорректировать объяснение.

С. Ошибочная заявка

Если партнёрское соглашение было объяснено правильно, а ошибочной была заявка, а не объяснение, то нарушения нет. Запрещено корректировать объяснение (или уведомлять Судью) немедленно, и не существует обязанности делать это впоследствии. Независимо от того, был ли ущерб, результат остаётся [но см. Правило 21B1(b)].

Д. Судейское определение

1. Ожидается, что игроки аккуратно раскрывают свои партнёрские соглашения (см. Правило 20F1); невыполнение этого представляет собой дезинформацию.
2. Условием любого партнёрского соглашения является то, что оба игрока обладают одинаковым взаимопониманием, и является нарушением описывать соглашение там, где одинакового взаимопонимания не существует. Если Судья определяет, что вводящее в заблуждение объяснение не было основано на партнёрском соглашении, то он применяет Правило 21В.

3. Когда имеет место нарушение (согласно пунктам В1 или D2) и существует достаточно свидетельств относительно согласованного значения заявки, Судья присуждает компенсирующую запись, основанную на вероятном исходе сдачи при условии, что оппоненты получили бы правильное объяснение своевременно. Если Судья определяет, что заявка не имеет согласованного значения, то он присуждает компенсирующую запись, основанную на вероятном исходе сдачи при условии, что оппоненты были бы об этом проинформированы.

ПРАВИЛО 76 - ЗРИТЕЛИ

А. Контроль

1. Зрители на игровой территории²⁴ подчиняются контролю со стороны Судьи согласно турнирным регламентациям.
2. Регламентирующие организации и Организаторы турнира, которые предоставляют возможности для электронной трансляции игры, могут (когда это случается) установить в регламентации условия, согласно которым такие трансляции просматриваются, и предписать допустимое поведение их зрителей. (Зритель трансляции обязан не контактировать ни с каким игроком в течение сессии, в которой последний играет.)

В. У стола

1. Зрителю не разрешено смотреть в карты более чем одного игрока, разве что это разрешено в регламентации.
2. Пока играется сдача, зритель обязан не показывать никакой реакции на торговлю или игру.
3. Во время тура зритель обязан воздерживаться от манерности или замечаний любого рода и обязан не разговаривать ни с кем из игроков.
4. Зритель обязан не мешать никому из игроков.
5. Зритель у стола должен не привлекать внимание ни к какому аспекту игры.

С. Участие

1. Зритель может высказываться по факту или правилу на игровой территории²⁴, только когда его попросит об этом Судья.
2. Регламентирующие организации и Организаторы турнира могут установить, как разбираться с отклонениями, причиной которых послужили зрители.

Д. Статус

Любое лицо на игровой территории²⁴ не являющееся игроком или официальным лицом турнира, имеет статус зрителя, разве что Судья установит иное.

²⁴ Игровая территория включает все помещения, где игрок может присутствовать во время сессии, в которой он участвует. Дальнейшее определение может быть дано в регламентации.

ПРАВИЛО 77 - ТАБЛИЦА ЗАПИСИ В СПОРТИВНОМ БРИДЖЕ

Запись за взятки

Стороне разыгрывающего, если контракт выполнен, начисляется:

<i>Если козыри:</i>	♣	♦	♥	♠
За каждую объявленную и полученную взятку:				
Без контры	20	20	30	30
С контрой	40	40	60	60
С реконтрой	80	80	120	120

В бескозырном контракте

За первую объявленную и полученную взятку

Без контры	40
С контрой	80
С реконтрой	160

За каждую дополнительную объявленную взятку

Без контры	30
С контрой	60
С реконтрой	120

Запись за взятки в 100 и более пунктов, сделанная в одной сдаче, составляет ГЕЙМ.

Запись за взятки менее, чем в 100 пунктов, составляет ЧАСТИЧНУЮ ЗАПИСЬ.

Премиальная запись

Начисляется стороне разыгрывающего

Шлемы

За выполнение шлема	До зоны	В зоне
Малый шлем (12 взятки), назначенный и выполненный	500	750
Большой шлем (все 13 взятки), назначенный и выполненный	1000	1500

Лишние взятки

За каждую лишнюю взятку (взятки, полученные сверх контракта)	До зоны	В зоне
Без контры	СТОИМОСТЬ ВЗЯТКИ	СТОИМОСТЬ ВЗЯТКИ
С контрой	100	200
С реконтрой	200	400

Премии за гейм, частичную запись, выполнение контракта

За выполнение ГЕЙМА в зоне	500
За выполнение ГЕЙМА до зоны	300
За выполнение любой ЧАСТИЧНОЙ ЗАПИСИ	50
За выполнение любого контракта с контрой, но без реконтры	50
За выполнение любого контракта с реконтрой	100

Штрафы за недобранные взятки

Начисляются оппонентам разыгрывающего, если контракт не выполнен

Недобранные взятки

Взятки, недостающие разыгрывающему для выполнения контракта

За первую недобранную взятку	До зоны	В зоне
Без контры	50	100
С контрой	100	200
С реконтрой	200	400

За каждую дополнительную недобранную взятку

Без контры	50	100
С контрой	200	300
С реконтрой	400	600

Бонус за четвертую и каждую следующую недобранную взятку

Без контры	0	0
С контрой	100	0
С реконтрой	200	0

Если все четыре игрока спасуют (см. Правило 22), то каждая сторона получает нулевую запись.

ПРАВИЛО 78 - МЕТОДЫ ПОДСЧЕТА И УСЛОВИЯ СОРЕВНОВАНИЯ

А. Подсчёт в матч–пунктах

При подсчёте в матч–пунктах каждому участнику присуждаются за записи, сделанные другими участниками, которые играли эту же сдачу и чьи записи сравниваются с его, по две единицы подсчёта (матч–пунктов или половинок матч–пункта) за каждую запись худшую, чем его, одну единицу подсчёта за каждую запись, одинаковую с его, и ноль единиц подсчёта за каждую запись, лучшую, чем его.

В. Подсчёт в международных матч–пунктах (ИМП)

При подсчёте в международных матч–пунктах (ИМП) в каждой сдаче разность тотальных пунктов между двумя сравниваемыми записями переводится в ИМП в соответствии со следующей шкалой:

Разность в пунктах	ИМПы	Разность в пунктах	ИМПы	Разность в пунктах	ИМПы
0–10	0	370–420	9	1500–1740	17
20–40	1	430–490	10	1750–1990	18
50–80	2	500–590	11	2000–2240	19
90–120	3	600–740	12	2250–2490	20
130–160	4	750–890	13	2500–2990	21
170–210	5	900–1090	14	3000–3490	22
220–260	6	1100–1290	15	3500–3990	23
270–310	7	1300–1490	16	4000+	24
320–360	8				

С. Подсчёт в тотальных пунктах

При подсчёте в тотальных пунктах суммарная запись в тотальных пунктах по всем сыгранным сдам является результатом для каждого участника

Д. Условия соревнования

Могут использоваться другие методы подсчёта (например, пересчёт в Победные пункты) – если это одобрено Регламентирующей организацией. Организатору турнира следует опубликовать Условия соревнования до начала турнира или соревнования. В них следует детализировать условия участия, методы подсчёта, определение победителей, определение места при одинаковом результате и тому подобное. Необходимо, чтобы эти условия не противоречили правилам или регламентациям, и они должны включать любую информацию, указанную Регламентирующей организацией. Также нужно, чтобы они были доступны участникам.

ПРАВИЛО 79 - ВЫИГРАННЫЕ ВЗЯТКИ

А. Соглашение по выигранным взяткам

1. Количество выигранных взяток должно быть согласовано до того, как все четыре руки возвращены в коробку.
2. Игрок обязан не принимать сознательно ни запись за взятку, которую его сторона не выиграла, ни уступку взятки, которую оппоненты не могли проиграть.

В. Разногласие по выигранным взяткам

Если возникает разногласие, то необходимо вызвать Судью, после чего:

1. Судья определяет, была ли сделана претензия или уступка, и если была, то применяет Правило 69В или Правило 71.
2. Если пункт В1 выше не применим, то Судья решает, какая запись должна быть зарегистрирована.
3. Если Судья не был вызван до завершения тура, то запись может быть изменена для обеих сторон только тогда, когда он безусловно уверен в том, какой результат был получен за столом. В противном случае ему следует либо оставить зарегистрированную запись, либо уменьшить запись для одной из сторон, не увеличивая её для другой.

С. Ошибка в записи

1. Ошибка в регистрации или вычислении согласованной записи, совершенная игроком или должностным лицом, может быть исправлена до истечения периода или периодов, установленных Организатором турнира. Если Организатор турнира не установит более позднего²⁵ времени, то этот Период коррекции истекает через 30 минут после того, как официальная запись стала доступной для проверки.
2. При условии одобрения Организатором турнира, ошибка в подсчётах может быть исправлена после истечения Периода коррекции, если Судья убеждён, вне разумных сомнений, что эта запись ошибочна.

ПРАВИЛО 80 - РЕГЛАМЕНТАЦИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ

А. Регламентирующая организация

1. Согласно настоящему Кодексу Регламентирующей организацией являются:
 - (a) для своих собственных мировых турниров и соревнований – Всемирная Бриджевая Федерация;
 - (b) соответствующая Зональная Организация – для турниров и соревнований под её эгидой;
 - (c) для других турниров или соревнований – Национальная Бриджевая Организация, под эгидой которой происходит этот турнир.
2. У Регламентирующей организации есть ответственность и полномочия, указанные в настоящем Кодексе.
3. Регламентирующая организация может делегировать свои полномочия (сохраняя за собой окончательную ответственность за их использование) или может передать их (в этом случае она не несёт больше ответственности за их использование).

В. Организатор турнира

1. Регламентирующая организация может признать организацию, называемую «Организатор турнира», которая, выполняя требования Регламентирующей организации и настоящего Кодекса, ответственна за организацию и подготовку турнира или соревнования. Полномочия и обязанности Организатора турнира могут быть делегированы, но ответственность за их реализацию не передаётся. Регламентирующая организация и Организатор турнира могут быть одним и тем же органом.
2. В число полномочий и обязанностей Организатора турнира входит:
 - (a) назначение Судьи турнира. Если нет назначенного Судьи, то для выполнения его функций игрокам следует назначить кого-то.
 - (b) делать предварительные приготовления к турниру, включающие подготовку игровых помещений и инвентаря и всё прочее материально-техническое обеспечение.
 - (c) назначать дату и время проведения каждой сессии.
 - (d) назначать условия участия.
 - (e) устанавливать режим ведения торговли и игры в соответствии с настоящим Кодексом, вместе с любыми специальными условиями (такими, например, как игра с экранами — положения об исправлении действий, не переданных через экран, могут варьироваться);

²⁵ Может быть установлен и меньший срок, когда этого требует особый характер соревнований.

- (f) объявлять регламентации, дополняющие настоящий Кодекс, но не противоречащие ему;
- (g) (i) обеспечивать²⁶ назначения любых помощников, необходимых для Судьи;
(ii) назначать другой персонал и предписывать его обязанности и ответственность;
- (h) обеспечивать²⁶ приём и составление списка заявок на участие;
- (i) устанавливать подходящие условия игры и объявлять их участникам;
- (j) обеспечивать²⁶ сбор записей, сведение в таблицу и официальную регистрацию результатов
- (k) делать надлежащие приготовления для проведения апелляций согласно Правилу 93;
- (l) любые другие полномочия и обязанности, упомянутые в настоящем Кодексе.

ПРАВИЛО 81 - СУДЬЯ

А. Официальный статус

Судья является официальным представителем Организатора турнира.

В. Ограничения и ответственность

1. Судья ответственен за техническое руководство турниром «на месте». У него есть полномочия исправлять любые упущения Организатора турнира.
2. Судья применяет настоящий Кодекс и дополнительные регламентации, объявленные в рамках власти, предоставленной настоящим Кодексом, и ограничен настоящим Кодексом и этими регламентациями.

С. Обязанности и полномочия Судьи

Судья (а не игроки) несёт ответственность за исправление отклонений и возмещение ущерба. Обязанности и полномочия Судьи, как правило, включают в себя также следующее:

1. поддерживать дисциплину и обеспечивать нормальный ход игры;
2. применять и толковать настоящий Кодекс, а также разъяснять игрокам их права и ответственность, вытекающие из него;
3. исправлять любую ошибку или отклонение, о которых ему становится известно каким бы то ни было образом в пределах промежутков времени, установленных в соответствии с Правилами 79С и 92В;
4. назначать исправление, когда оно применимо, и использовать полномочия, данные ему Правилами 90 и 91;
5. освобождать при наличии оснований от исправления по своему усмотрению по просьбе нарушившей стороны;
6. разрешать споры;
7. передавать любое дело в соответствующий комитет;
8. сообщать результаты для официальной регистрации, если Организатор турнира этого требует, и разбираться с любыми вопросами, делегированными ему для решения Организатором турнира.

²⁶ В некоторых юрисдикциях нормальным для Судьи является принятие на себя ответственности за некоторые или все задания, выполнение которых здесь требуется от Организатора турнира.

D. Делегирование обязанностей

Судья может делегировать ассистентам любые свои обязанности, но это не освобождает его от ответственности за их правильное исполнение.

ПРАВИЛО 82 - ИСПРАВЛЕНИЕ ПРОЦЕДУРНЫХ ОШИБОК

A. Обязанность Судьи

Именно на Судье лежит ответственность исправлять процедурные ошибки и поддерживать течение игры не противоречащим настоящему Кодексу способом.

B. Исправление ошибки

Для исправления процедурной ошибки Судья может:

1. присудить компенсирующую запись, как разрешено в настоящем Кодексе;
2. потребовать, отложить или отменить игру сдачи;
3. использовать любые другие полномочия, данные ему настоящим Кодексом.

C. Ошибка Судьи

Если было вынесено решение, которое впоследствии Судья определил как неправильное, и если никакое исправление не позволяет сдаче быть нормально подсчитанной, то он должен присудить компенсирующую запись, рассматривая в этом случае обе стороны как нарушившие.

ПРАВИЛО 83 - УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРАВЕ НА АПЕЛЛЯЦИЮ

Если Судья полагает, что вполне возможен пересмотр его решения в отношении фактов или использования дискреционных полномочий, то он должен сообщить участнику о его праве на апелляцию или может направить дело в соответствующий комитет.

ПРАВИЛО 84 - ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ ПО СОГЛАСОВАННЫМ ФАКТАМ

Когда Судья вызван для принятия решения по вопросу правила или регламентации, и факты согласованы, он действует следующим образом:

A. Никакого исправления

Если никакое исправление не предписано правилом и у Судьи нет оснований использовать дискреционные полномочия, то он даёт игрокам указание продолжать торговлю или игру.

B. Правило предусматривает исправление

Если случай полностью подлежит действию Правила, которое предписывает конкретное исправление отклонения, он определяет это исправление и убеждается, что оно осуществлено.

C. Выбор игрока

Если Правило предоставляет игроку выбор исправления, Судья разъясняет возможности выбора и следит за тем, чтобы выбор был сделан и осуществлён.

D. Выбор Судьи

Судья разрешает каждое сомнение в пользу нарушившей стороны. Он добивается восстановления справедливости. Если, по его мнению, вероятно, что нарушившей стороне нанесён ущерб из-за отклонения, для которого настоящий Кодекс не предусматривает исправления, то он присуждает запись (см. Правило 12).

ПРАВИЛО 85 - ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ ПО ОСПАРИВАЕМЫМ ФАКТАМ

Когда Судья попросили принять решение по вопросу правила или регламентации, и при этом факты не согласованы, он действует следующим образом:

А. Судейская оценка

1. При определении фактов Судья должен основывать свою точку зрения на балансе вероятностей, то есть, в соответствии с весом доказательств, которые он в состоянии собрать.
2. Если после этого Судья убеждён, в том, что он установил факты, то он принимает решение согласно Правилу 84.

В. Факты не установлены

Если Судья не в состоянии удовлетворительно для себя установить факты, то он принимает решение, которое позволит продолжить игру.

ПРАВИЛО 86 - КОМАНДНАЯ ИГРА

А. Заменяющая сдача

Судья должен не использовать данную ему Правилем 6 власть потребовать пересдачи одной из сдач, если окончательный результат матча без учёта этой сдачи мог бы быть известен участнику. Вместо этого он присуждает компенсирующую запись.

В. Результат, полученный за другим столом

1. Получен единственный результат

В командной игре, когда Судья присуждает компенсирующую запись и результат на другом столе между теми же участниками очевидно выгоден одной из сторон, Судья должен присудить назначенную компенсирующую запись [см. Правило 12C1(c), но для нескольких компенсирующих записей см. пункт В2 ниже].

2. Несколько результатов получены на одном или нескольких столах²⁷

В командной игре, когда два или более несравнимых результата были получены между теми же участниками или, когда настоящий Кодекс иным образом требует от Судьи присудить больше одной компенсирующей записи:

- (a) Если никто из участников не был виновен, то Судья должен отменить сдачу(сдачи) и присудить одну или несколько искусственных компенсирующих записей [см. Правило 12C2] или, если позволяет время, разыграть одну или несколько заменяющих сдач [но см. пункт А выше].
- (b) Если только один из участников был виновен, то Судья должен присудить нарушившей стороне в каждой из сдач, о которых идёт речь, либо искусственную компенсирующую запись «средний плюс» [см. Правило 12C2(b)], либо назначенную компенсирующую запись, в зависимости от того, что является более выгодным. Нарушившая сторона должна получить запись, противоположную записи, присуждённой её оппонентам.
- (c) Если оба участника были виновны, то Судья должен отменить сдачу(сдачи) и присудить одну или больше искусственных компенсирующих записей [см. Правило 12C2].

²⁷ Включая результаты в испорченной сдаче

3. Регламентирующая организация может предусмотреть иной порядок для случая, когда несколько сдач между теми же или несколькими участниками сыграны только за одним столом. Результат, присуждаемый в каждой такой сдаче, в соответствии с регламентацией может отличаться от предписанного пунктом В2, однако в отсутствие относящейся к делу регламентации Судья действует как выше.

ПРАВИЛО 87 - ИСПОРЧЕННАЯ СДАЧА

А. Определение

Сдача считается “испорченной”, если Судья определяет, что карта (или более чем одна) была перемещена в коробке, или если он определяет, что сдающий или зонная ситуация отличаются между копиями той же самой сдачи и участники, результаты которых следовало сравнивать напрямую, вследствие этого не играли эту сдачу в идентичном виде.

В. Парный и индивидуальный подсчёт

Обсчитывая испорченную сдачу, Судья как можно точнее определяет, какие результаты были получены в сдаче в её правильном виде, а какие — в изменённом виде (видах). На основании этого он разделяет результаты на группы и производит подсчёт результатов (в каждой группе отдельно) как предусмотрено турнирными регламентациями. (В отсутствие относящейся к делу регламентации Судья выбирает и объявляет свой метод)

С. Командный подсчёт

См. Правило 86В2.

ПРАВИЛО 88 - ПРИСУЖДЕНИЕ ВОЗМЕЩАЮЩИХ ПУНКТОВ

См. Правило 12С2.

ПРАВИЛО 89 - ИСПРАВЛЕНИЕ В ИНДИВИДУАЛЬНЫХ ТУРНИРАХ

См. Правило 12С3.

ПРАВИЛО 90 - ПРОЦЕДУРНЫЕ ШТРАФЫ

А. Власть Судьи

В дополнение к осуществлению исправлений по настоящему Кодексу Судья может также налагать процедурные штрафы за любой проступок, который необоснованно затягивает и затрудняет игру, причиняет неудобства другим участникам, нарушает правильную процедуру или вынуждает присудить компенсирующую запись.

В. Проступки, подлежащие процедурному штрафу

Ниже следуют примеры проступков, подлежащих процедурному штрафу (но эти проступки ими не исчерпываются):

1. прибытие участника после указанного времени начала соревнований;
2. чрезмерно медленная игра участника;
3. обсуждение торговли, игры или результата сдачи, которое может быть услышано за другим столом;
4. несанкционированное сравнение записей с другим участником;
5. прикосновение к картам или перекаладывание карт, принадлежащих другому игроку (см. Правило 7);
6. помещение одной или более карт в неправильное отделение коробки;
7. ошибки в процедуре (такие как невыполнение пересчёта карт руки, игра не той сдачи и т.п.), которые вынуждают присудить запись какому-либо участнику;
8. невыполнение обязанности своевременно подчиняться турнирным регламентациям или указаниям Судьи.

ПРАВИЛО 91 - НАКАЗАТЬ ИЛИ ОТСТРАНИТЬ

А. Полномочия Судьи

При исполнении своих обязанностей по поддержанию порядка и дисциплины Судья уполномочен налагать дисциплинарные штрафы в пунктах или отстранять игрока или участника от игры в текущей сессии или в любой её части. Решение Судьи по настоящему пункту является окончательным (см. Правило 93В3).

В. Право дисквалифицировать

При наличии оснований Судья уполномочен дисквалифицировать игрока или участника, что подлежит одобрению Организатором турнира.

ПРАВИЛО 92 - ПРАВО НА АПЕЛЛЯЦИЮ

А. Право участника

Участник или его капитан могут подать апелляцию о пересмотре любого решения, принятого за его столом Судьёй. Каждая такая просьба, если она будет сочтена не имеющей оснований, может подлежать санкции, накладываемой регламентацией.

В. Время апелляции

Право попросить решения Судьи или подать апелляцию на решение Судьи прекращается через 30 минут после того, как официальная запись стала доступна для проверки, разве что Организатор турнира установил другой временной период.

С. Как подавать апелляцию

Все просьбы о пересмотре решения должны подаваться через Судью.

Д. Согласие апеллянтов

Апелляция должна заслушиваться, только если:

1. в парном соревновании оба члена пары согласны с подачей апелляции (но в индивидуальном соревновании апеллянт не нуждается в согласии партнёра);
2. в командном соревновании капитан команды согласен с подачей апелляции.

ПРАВИЛО 93 - АПЕЛЛЯЦИОННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

А. Апелляционный комитет отсутствует

Ответственный судья должен заслушивать все апелляции и принимать по ним решения, если нет Апелляционного комитета [или если иной механизм не установлен в соответствии с Правилем 80B2(k)] или если таковой не может действовать, не нарушая нормального хода турнира.

В. Апелляционный комитет имеется

Если комитет (или уполномоченный альтернативный орган) имеется, то:

1. Ответственный судья должен заслушивать и принимать решение по той части апелляции, которая имеет дело исключительно с правилами или регламентациями. На его решение может быть подана апелляция в комитет.
2. Ответственный судья должен передавать все остальные апелляции на рассмотрение для вынесения решения.
3. При вынесении решений по апелляциям комитет (или уполномоченный альтернативный орган) может пользоваться всеми полномочиями, предоставленными настоящим Кодексом Судье, за исключением того, что он не имеет права изменить решение Ответственного судьи по вопросу правил или регламентаций или по применению им дисциплинарных полномочий (Правило 91). (Он может рекомендовать Ответственному судье изменить такое решение.)

С. Дальнейшие апелляционные возможности

1. Регламентирующие организации могут установить процедуры для дальнейших апелляций после исчерпания упомянутых выше процедур. Каждая такая дальнейшая апелляция (если будет сочтена не имеющей оснований) может подлежать санкции, накладываемой регламентацией.
2. Ответственный судья или пересматривающий орган могут передать дело для последующего рассмотрения Регламентирующей организацией. Регламентирующая организация наделена властью для окончательного решения по любому делу.
3. (a) Несмотря на пункты 1 и 2 выше, если это представляется критичным для нормального хода турнира, Регламентирующая организация может передать указанному ею турнирному органу ответственность за окончательное решение по любой апелляции, и тогда она (вместе со сторонами апелляции) ограничена его решением.
(b) С должным уведомлением участников Регламентирующая организация может санкционировать по своему усмотрению исключение или модификацию любой стадии апелляционного процесса, установленного настоящим Кодексом.²⁸

²⁸ Регламентирующая организация ответственна за согласие с любым национальным законом, который может касаться её действий.